真假公主

卷二

【情牢賭踏】

漫畫 [illegible]

真假公主

第4回 出走智慧城

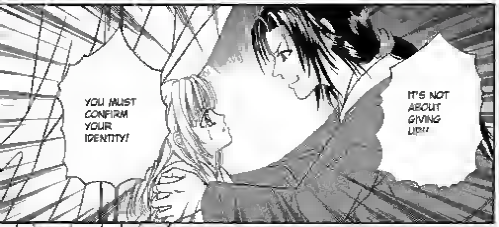
CHAPTER 4

I KNOW THAT STOPPING HER FROM SEEING TANG WU

WILL ONLY MAKE HER HATE ME MORE ... BUT...

ZHI LI
WHEN I KNEW IT WAS DANGEROUS FOR HER TO GO IN THE WATER...
MY HEART BEGAN BEATING NONSTOP
THAT'S GOOD
I KNOW
ACTUALLY, IT'S YOU THAT HAS BEEN NEGLECTING TO TAKE YOUR MEDICINE

HE WON'T COME
NO NEED.
ABOUT THIS ....
I'LL TRY TO TRACK DOWN TANG HUI.
HE MUST NOT WANT TO SEE ME ANYMORE...
AS SOON AS MY IDENTITY IS KNOWN, HIS RESPONSIBILITY WILL BE OVER.
THAT'S HIS NATURE...
HE'S SCARED HE'LL CAUSE DIFFICULTY FOR ME...
IF IT'S LIKE THAT I'LL ADMIT THAT MY IDENTITY IS FAKE!
I'M NOT THE PRINCESS!
STOP SAYING NONSENSE!


YOU MUST CONFIRM YOUR IDENTITY!
IT'S NOT ABOUT GIVING UP!!

THIS ...
THE SITUATION HAS ALREADY AFFECTED YOU, AM I RIGHT?

TEARS

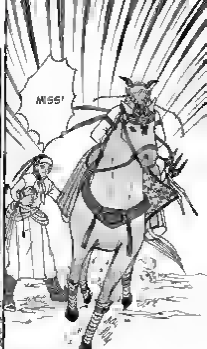
YOU THOUGHT,
I'M ONLY THINK ING A BOUT MY SELF?
YES.
I'VE AL READY REPORTED TO THE EMPEROR,
IF YOU WERE TO REFUSE I WOULD HAVE TO TAKE RE SPONSI- BILITY
IF THAT'S THE CASE TANG HUI AND YOU WILL NOT HAVE TO SEE EACH OTHER AGAIN
BECAUSE OF YOU ..
YOU CAN LIST ONE MORE REQUEST
IF I THINK IT'S POSSI BLE I WOULD HELP YOU AT ONCE.

IN HER HEART, AM I A SELF-ISH PER-SON?
BUT NOW
I CAN NO LONGER CHANGE HOW SHE VIEWS ME IN ORDER FOR HER TO BECOME PRINCESS-
THEY MUST NOT MEET!

WOW! SO TALL!
LOOKING AT THE SCENERY IS SO DIFFERENT.
I'VE ALWAYS WANTED TO LEARN
I CAN'T BELIEVE HER REQUEST WAS THIS...
AMBASSADOR! LETTING MISS LEARN IS TOO DANGEROUS.

PLEASE HOLD TIGHTLY TO THE REINS.
AH, IT'S GONE!
BUT... IF DOING THIS MAKES HER FORGET TANG HUI... IT'S NOTHING...
CAN THE HORSE GO ANY FASTER?
UM, IT'S BETTER TO GO SLOWLY
NO! I CAN'T STAND IT ANYMORE!
HYAH!

IT'S SIMPLE!
DON'T MOVE!
ZHI LI!


MISS!

THERE'S NO DANGER, I'M RIDING WELL!
AH

SLOW DOWN!
IT'S TOO DANGERCUS!

AHH!
ZHI LI!
NO! I STILL HAVEN'T LEARNED HOW TO PROPERLY RIDE!
GET OFF THE HORSE AS ONCE!
HURRY AND COME DOWN!

CUT OFF, BUBBLE
I'LL BE WORRIED

I'M WORRIED ABOUT THE HORSE!

THERE'S NOTHING WRONG WITH ME.

EVEN IF I FEEL DOWN I WOULDN'T BE SERIOUSLY INJURED

YOU DON'T HAVE TO WORRY ABOUT ME!

XIA XUE IS A HORSE THAT COMES FROM A BREED CALLED ~FEI XUE~ IT THEY'RE KNOWN FOR THEIR SPEED AND VIGILANCE.

HUH?

IT'S A HORSE BREED THAT MANY PEOPLE NEVER HAVE THE FORTUNE TO SEE

HOW CAN I JUST LET YOU RIDE IT?

*I HAVE NO IDEA WHAT KIND OF HORSE THIS IS. MR. SNOWY HORSE. PERSON COLLEGE

THEN I CHOOSE THIS HORSE AS MY OWN

IF IT COMES TO THIS

HE'S LOOKING DOWN ON ME

TELLING THE HORSES TO ACT AS YOUR MINDLESS TOYS!

HOW DO YOU PUT THIS TOGETHER? WHAT-EVER. I'LL JUST GUESS
SHH! QUIET!
IT'S UP TO YOU NOW! XIAO XUE!
WHO IS IT?
HAVE I BEEN DISCOV-ERED?

*ACTUALLY THE HORSE'S NAME IS XUE XUE BUT I CHANGED IT BECAUSE ITS NAME HAS TWO DIFFERENT CHINESE CHARACTERS AND IT SEEMED MORE ACCURATE. HOPE THAT MAKES SENSE
MOVE QUICKLY!
WAH!
I'M GOING TO BORROW XUA XUE!
SORRY!
THIS IS FOR YOUR AMBASSADOR!
ALSO!

THIS IS TOO OUTRAGEOUS!
DOES THIS GIRL WANT TO PUSH ME, TILL I TREAT HER AS A COMMON CRIMINAL?
ORDER PEOPLE TO FIND HER IF OTHERS IN THE IMPERIAL COURT FIND OUT THEN
IF WE SPREAD PEOPLE OUT TO FIND HER, WE CAN BE FIND HER FOR SURE.
MISS TANG DOESN'T KNOW MUCH ABOUT RIDING.

NO
I CAN'T LET HER SEE TANG HUI!
AM-BASS-ADOR
IN HER LETTER, MISS ZHI LI SAID SHE'LL COME BACK ONCE SHE SEES TANG HUI
MAYBE WE SHOULD WAIT
ORDER OUR MEN TO GO WITH THE FASTEST HORSES TO CATCH UP WITH HER!

IT'S DAY-LIGHT.
THEY SHOULDN'T BE CHASING AFTER ME ANYMORE...
BUT I'M NOT HIS LACKEY!
THONG LU MUST BE REALLY ANGRY!
BEFORE I REACH THE CAPI-TAL...
I MUST SEE HIM!

FOR-GET ABOUT ZHU LU!
IF I GO BACK, I'LL BE UNDER THEIR CONTROL.
WHAT COULD HE BE DOING RIGHT NOW?
RIGHT
HE SHOULD BE WITH THE PEOPLE, SEEKING MEDICAL HELP...
AND HE SHOULD BE REALLY BUSY...
WHEN HUI SEES ME WHAT WOULD HE SAY?
BUT... I HAVE QUESTIONS TO ASK HIM AND I CAN'T GO TO THE CAPITAL WITHOUT KNOWING!
HE'LL YELL AT ME FOR SURE THATS A ~BIG POSSIBILITY~
TO DEPEND ON THIS HORSE TO RETURN TO THE VILLAGE MIGHT NOT WORK...
HEY! STUPID HORSE, OVER THERE!
BUT IN FRONT OF ME IS ANOTHER PROBLEM...

YOU CLAIM YOU'RE THE PRINCE OF THE CHUI EMPEROR ...

BUT THE CHUI EMPEROR DOESN'T SEEM TO KNOW...

SO WHAT YOU CLAIM, MUST NOT BE TRUE

DON'T TREAT EVERYONE YOU MEET AS A SWINDLER!

*DA REN IS THE CHINESE PINYIN FOR A CHINESE OFFICIAL OR IN THIS CASE AN EMBASSADOR... IT BASICALLY MEANS IT'S A ROLE THAT GIVES POLITICAL POWER OVER SOMEONE OF THE LOWER CLASS.
I'LL TRY TO SEND PEOPLE TO VERIFY THIS NEWS
GO HOME, AND WAIT FOR THE NEWS!
THANK YOU DA REN!
DON'T TAKE OFF YOUR SHOES!
THERE'S NO WAY TO WALK IN THEM!

I NEVER USED TO NOTICE
THIS PLACE IS SO BIG
ALSO,
IT'S SO QUIET
DA REN!
THERE'S GOOD NEWS!
GOOD NEWS?
YOU'VE FOUND ZHI LI?
EH? NO

*DA LI IS A PLACE IN CHINA, I THINK IT WAS MENTIONED IN VOLUME ONE TOO.

*DA REN IS THE CHINESE PINYIN FOR AN OFFICIAL OR IN THIS CASE AN AMBASSADOR

"ACTUALLY INSTEAD OF EXTRA MONEY SHE SAYS "FUN CHUN" WHICH IS JUST ENOUGH MONEY FOR FOOD AND SHELTER.

*LIANG IS A TYPE OF CURRENCY. I DON'T KNOW THE ENGLISH DEFINITION.

*ONE LIANG IS QUITE A LOT OF MONEY

WEARING THIS OUTFIT MAKES ME STAND OUT TOO MUCH.

WOW, THERE'S A RICH MISS HERE!

SO THIS IS A LIANG

VILLAGERS

A LIANG IN EXCHANGE FOR BREAD

THIS

CHANGE MY CLOTHES!

I MUST ...

YOUNG MISS!

THE SKY IS TURNING DARK

IN ORDER TO FIND A TAVERN

I NEED TO CHANGE MY MONEY!

ARE YOU LOOKING FOR A PLACE TO SLEEP?

WE'LL FIND YOU A PLACE WITH THE BEST HOSPITALITY

MY BROTHER WOULD ALSO BE VERY HAPPY!

THESE PEOPLE ...

AS LONG AS YOU GIVE US ALL THE MONEY ON YOU,

I'VE ENCOUNTERED MANY TIMES

THIS SITUATION

SURROUND HER!

I'M IN TROUBLE!

WHAT SHOULD I DO?

DON'T RUIN!

TAKE HER AWAY!
AH!

ZHONG LU?
LET'S GO TELL BRO-THER
SHIT!

WHAT A GRIM EXPRESSION
HOW? HE APPEAR OUT OF NOWHERE ?!
A YOUNG WOMAN GALLOPS ON HER HORSE AND BRINGS GOLD PIECES TO A MARKET-PLACE...
CAN'T BELIEVE THE PEOPLE I SENT OUT COULDN'T FIND YOU. IDIOTS!
HOW CAN YOU EXPECT TO NOT BE ROBBED?
I STILL WOULD NOT CARE!
I MUST FIND HIM!
WHETHER IT WAS YOU OR THE PEOPLE YOU SENT OUT TO FIND ME
THIS IS NONE OF YOUR BUSINESS!
SO I'M HERE NOT FOR YOU.
BUT FOR THE HORSE.
I WASN'T LOOKING FOR YOU!
I FOUND OUT THAT THE HORSE WAS SOLD. SO IT'S BEEN CAUSING ME A LOT OF TROUBLE!
UM...

"ZHONG LU WAS JUST HIDDING ABOUT IT BEING SOLD... BUT IN ACTUALITY IT REALLY WAS SOLD. GET IT? AN EXCUSE TO FIND HER, MUCHEST TEEHEE
I...
SOLD IT?
DON'T JOKE!
HE'S NOT ONLY A ROYAL GIFT FROM THE EMPEROR,
HE'S BEEN MY PARTNER IN BATTLE FOR MANY YEARS!
I DIDN'T DO IT ON PURPOSE... I HAD NO MONEY
SUCH A VALUABLE HORSE WAS SOLD FOR A MEASLY 20 LIANG...
AH! I KNEW: THE HORSE WAS WORTH MORE THAN THAT!
I WAS SUCH AN IDIOT! SHOOT!
THAT IS NOT THE POINT HERE!

YES.

YOU WANT THE HORSE BACK?

THIS GIRL STOLE MY MASTER'S HORSE

I NEED TO BRING BOTH HER AND THE HORSE BACK.

THEN BRING ME TO THE STABLES!

NO WAY.

I'M WILLING TO PAY MORE GOLD.

IN ORDER TO EXPRESS MY WILLINGNESS

I'M NOT A STEALER!

YOU WIMP!

WE'RE THIEVES
AND WE'RE HORSE BANDITS SO GIVE US THE HORSE
AH! THESE PEOPLE ARE
I AM THEIR LEADER
BUT I'M ALSO A HONEST BUSINESS MAN
YOU'RE NOT A NORMAL THIEF

*RANK HERE IS MEANT AS HIS POSITION IN COURT. TO MY KNOWLEDGE THERE'S NOT ONLY ONE TYPE OF "DA REN" CORE. EXPLAINED BEFORE. THE LOWEST RANKING POSITION IS THE NINTH RANK.

I HAVE NO NEED TO TELL YOU THIS.

WHAT'S HIS RANK?

THIS ISN'T A NORMAL HORSE. SO THE OWNER MUST BE BE NORMAL!

BUT I'M CUR-OUS

RE-ALLY?

FRIEND.

TELL ME.

THIS IS NOT SOMETHING A HONEST BUSINESS MAN WOULD DO.

NO CHOICE THEN!

YOUR BEI FANG LOOKS VERY GETTING ON MY NERVES ANYWAY

ZHI LI, GO TO THE BACK!

*BEI FANG IS A PLACE IN CHINA. PEOPLE FROM DIFFERENT AREAS OF CHINA ARE NEVER TO LOOK SLIGHTLY DIFFERENT.

STILL WITH THE ARRO-GANCE!
ENCOUNT-ERING ME WAS YOUR BAD LUCK!
TIS!
BAST-ARD!
HOW COME ...
BRO-THER?

Real Fake Princess

v02 ch4c

Scanner/Proofer	Evenstar
Translator	Greenleaf
Editor	Evenstar
Qc	Sakurinha

LET'S SETTLE IT THIS WAY.
WE'LL EXCHANGE THAT XUA XUE HORSE
FOR FORTY TAELS AND THE HORSE THAT YOU RODE HERE
HMPH!
SO, IT ENDED UP IN A DRAW...
WE'LL DO IT LIKE THIS THEN!
Take it or leave it.
I'M SO SORRY! CUTE THIEF GIRL!
THAT I COULDNT SAVE YOU.
HMPH!
WHAT KIND OF ATTITUDE IS THAT!
AND TO THINK I SO KINDLY WANTED TO SAVE HER FROM THAT NORTHERN MAN
So big brother has taken a fancy to her
No wonder you wanted us to bring her here to stay
It's all because of you, badasses!
YOU WERE SUPPOSED TO SAVE HER BUT BROUGHT CUDGELS AND EXTORTED MONEY INSTEAD!
Of course you were mistaken for bandits!

THAT NORTHERN MAN DOESN'T SEEM LIKE AN ORDINARY PERSON

I don't see anything special about him.

If it couldn't be redeemed you'd be in big trouble.

IF HE REALLY IS THE SONG EMPEROR'S DOG,

WHO KNOWS,

WE MIGHT MEET AGAIN SOON!

UK scans

WOULD THE TWO OF YOU LIKE A ROOM?
NO! PLEASE, GIVE US TWO RO
JUST ONE ROOM!
All the money was used up in redeeming the horse!
THAT HORSE DEALER...
I HAVE A FEELING THAT HE'S NOT THAT SIMPLE
BACK! I MUST INQUIRE ABOUT IT FROM THE COUNTRY MAGISTRATE
HEY! YOU!
QUICK, TAKE OFF YOUR CLOTHES!

YOUR WOUND MUST BE BANDAGED AS SOON AS POSSI-BLE.
QUICK, TAKE OFF YOUR CLOTHES
Take o
I'VE BEEN WITH HUI FOR SO MANY YEARS, CLEANING WOUNDS IS NOTHING TO ME
That's true Why did I blush t ough
ALSO
I WANT TO TELL YOU...
THAT IF I CAN'T MEET HUI,
I WON'T GO BACK TO SHAO XING WITH YOU
IN THE END
THERE'S NO WAY TO STOP YOU
HE'S THE ONLY ONE IN YOUR HEART
I CAN LET YOU GO MEET TANG HUI ...
ON THE CONDITION THAT YOU STAY FOR ONLY TWO DAYS AND THAT I'M WITH YOU
WU ZHONG LU
WE NEED TO RETURN ON TIME OR THERE'LL BE TROUBLE

OKAY!
REALLY
IT'S GETTING HARDER FOR ME TO RESIST
HIS SMILE HERS
Ow!
Do you really know how to do it?
Stop moving about!
GIVE ME
I'd be strangled by you if I don't!
It's because you keep moving!
I think you can't do it at all!
That's because you're too uncoope-rative!
Hui also said the same thing
A PATIENT WITH LIGHT WOUNDS,
AFTER BEING TREATED BY YOU, HIS WOUNDS WILL BECOME WORSE!

EH? DID I SAY SOMETHING WRONG?
THERE ARE EVEN WORSE ONES ON YOUR BACK!
THIS SMALL WOUND IS NOTHING TO YOU ANYWAY!
THESE WOUNDS
ARE THE LEGACY FROM THE BATTLE FIELD

I ORIGINALLY SERVED DIRECTLY UNDER MARSHAL YUE FEI IN HIS ARMY.

THREE YEARS AGO I FOUGHT THE NORTHERN JINS ALONGSIDE THE MARSHAL TO DEFEND THE HUAI RIVER, DEFEATING THE ALLIED ARMIES OF *JIN AND *QI.

THESE WOUNDS ARE A RESULT OF THAT BATTLE.

Attitude! I was wrong!

COMPARED TO THE WOUNDS RECEIVED DUE TO YOUR IMPETUOUS ACTION.

THOSE ARE DEFINITELY MORE MEANINGFUL!

THIS KIND OF STATUS WHY DID YOU ENTER THE BATTLEFIELD?

THEN YOU WERE A COLONEL GENERAL!

I HEARD FROM PIMANTU THAT THE CURRENT EMPRESS COMES FROM YOUR FAMILY.

*Translator's note:
Jin & Qi: regions in ancient China

HE WALKED AT THE FRONT OF THE PROCESSION AND LOOKED SO NOBLE AND HANDSOME...

LATER, I FOUND OUT THAT HE WAS THE SECOND SON OF BACHELOR LIU, LIU FUWEI.

AT THAT TIME, HE WAS STILL A STUDENT OF THE IMPERIAL COLLEGE...

EVEN SO, HE WAS ALREADY SOMEONE I ADMIRED.

IT WAS PROBABLY IN THE 3RD YEAR OF THE SONG DYNASTY...

I WAS YOUNG AND WATCHING THE ROYAL WEDDING PROCESSION FROM THE CROWD

A GENERAL ON A WHITE HORSE CAUGHT MY ATTENTION...

I STILL REMEMBER

HIS GREY ARMOR WAS DAZZLING IN THE SUNLIGHT

UK scans

I CAN NEVER FORGET HOW ANGRY AND SHOCKED I WAS AT THAT TIME.
HE LOST DUE TO THE LACK OF REINFORCEMENTS SOMETIME LATER, HE WAS PUT TO DEATH ON A TRUMPED UP CHARGE OF FAKING MILITARY ORDERS.
LATER ON, ALTHOUGH HE GOT SOME BRILLIANT WAR ACHIEVEMENTS AND MADE A SURPRISE ATTACK ON LIAOJING.
HOPING THAT I COULD MAKE UP FOR THAT REGRET.
WHEN I GREW UP, I WENT SOUTH AND JOINED MARSHAL YUE'S ARMY...
ZHI LI?
BUT NOW...
HM...

EXCUSE ME— YOU REALLY DON'T WANT THESE CLOTHES?
YOU CAN HAVE THEM
THANKS VERY MUCH, MISS! YOUR HORSE HAS BEEN FED
BE CAREFULL ON THE ROAD!
WHY DID I HOPE THAT SHE COULD UNDERSTAND ME?
Running about the whole day she must be tired out.
EVEN THOUGH, I WANTED TO CONFIDE IN HER.

HEY
IS YOUR WOUND ALL RIGHT?
NOT AT ALL!
TO THINK THE WAY YOU SLEEP IS SO BAD! YOU WERE THRASHING ABOUT ALL NIGHT!
MY WOUND FELT LIKE IT WAS GOING TO OPEN AFTER BEING HIT LIKE THAT!
AH!
OH, YEAH
SOMEHOW I FELL ASLEEP LAST NIGHT
WHEN I WOKE UP, I DISCOVERED THAT I WAS BESIDE HIM
Lord Wu, you must be very busy
WHY DON'T I SEARCH FOR HUI BY MYSELF...
THIS IS SO EXASPERATING!
YET, HE CAN STILL PRETEND NOTHING HAS HAPPENED
YOU WANT TO FIND TANG HUI QUICKLY, RIGHT!

HOLD ON TIGHT!
HUH?
Go!
THAT'S TRUE, BUT...
LEAVE IT TO ME!

IT'S SO FAST!
THIS IS THE REAL POWER OF THE XUA XUE HORSE!
THIS IS GREAT! WE'D BE ABLE TO REACH THERE SOON!
WE'LL REACH THERE IN TWO TO THREE DAYS
WU ZHONG LU.

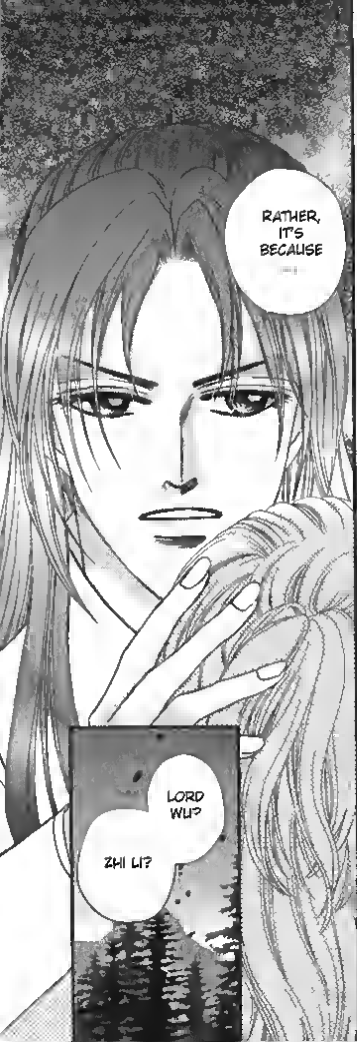
EVER SINCE I LEFT HUI
THIS IS THE FIRST TIME I HAVE SLEPT SO PEACEFULLY
THIS WARM FEELING
IS IT BECAUSE HE'S BESIDE ME?

LOOKING DOWN FROM HERE...
I CAN SEE OUR VILLAGE!
HUI AND I SETTLED HERE THREE YEARS AGO.
THE VILLAGERS HERE FISHED FOR A LIVING...
THEY TREAT US REALLY WELL.
WE OPENED A MEDICINE SHOP IN THIS VILLAGE NEAR THE BAY.

OH, YES!
AT THE START WINTER WE CELEBRATE OUR FISHING CATCH!
WE CAME AT THE PERFECT TIME!
WHAT A HAPPY EXPRESSION
DON'T FORGET. WE CAN ONLY STAY FOR TWO DAYS!
EVEN THOUGH TANG HU! ACKNOWLEDGED YOU AS PRINCESS YIFU,
HE HASN'T TAUGHT YOU HOW TO BEHAVE LIKE A PRINCESS!
TURNING INTO A WILD GIRL HERE, IT BRINGS ME TROUBLE!

I'M NOT LIKE A DELICATE PRINCESS ANYWAY!
SO, WHY NOT LET ME STAY HERE AND BE A WILD GIRL!
WHETHER YOU ACT LIKE A PRINCESS IS ONE THING!
MORE IMPORTANT IS WHETHER OR NOT YOU'RE A PRINCESS IN THE FIRST PLACE!
THEN
DO YOU THINK I'M PRINCESS YIFU?

UNTIL NOW... NOT ENOUGH PROOF HAS BEEN FOUND
THEN... WOULD YOU STILL BELIEVE THAT I AM YIFU?
I BELIEVE
I BELIEVE THAT YOU ARE THE PRINCESS YIFU.
WU ZHONG LU...


RATHER, IT'S BECAUSE
LORD WU?
ZHI LI?

EVEN IF THERE ISN'T ANY PROOF...
I'D STILL LET YOU BECOME A PRINCESS

ALSO
WHY MUST YOU INSIST I BECOME YIFU?
IT'S NOT FOR THE REASON THAT YOU THINK
I'M NOT AFRAID OF BEING IMPLICATED

MISS ZHI LI!
HUI!
AND PINGYAN!

HUH! WHY ARE YOU HERE?!
PINGYAN AND I CAME UP THE MOUNTAIN TO GATHER HERBS...
WHY IS THE LORD HERE WITH YOU?
IN THE END... I COULD AVOID SEEING WHAT I DID NOT WANT TO SEE
IT HAS ALSO MADE ME REALIZE
THAT I CANNOT TOLERATE THE FACT THAT...

HER SWEETEST SMILE
IS RESERVED ONLY..
FOR THIS MAN!
(REAL FAKE PRINCESS VOL02 CH04 / END)

We hope you enjoyed this scanlation! We also hope that if you enjoyed it, you will purchase a copy of the original. If you like the mangaka's works, support the person by buying the manga.

All rights are retained by the original copyright holder for this manga. We are fans, and this work is from fans to fans

Please, do not sell or purchase scanlations. You can find it hosted on our forum. You are welcomed to join our forum and talk about the manga being released.

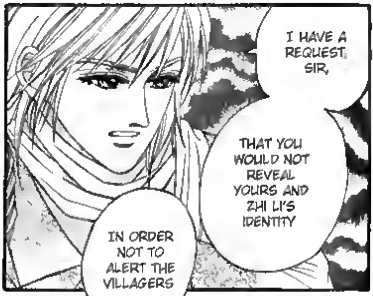
If you wish to use these scanlations, please let us know, and give us proper credit. Thanks for your support!

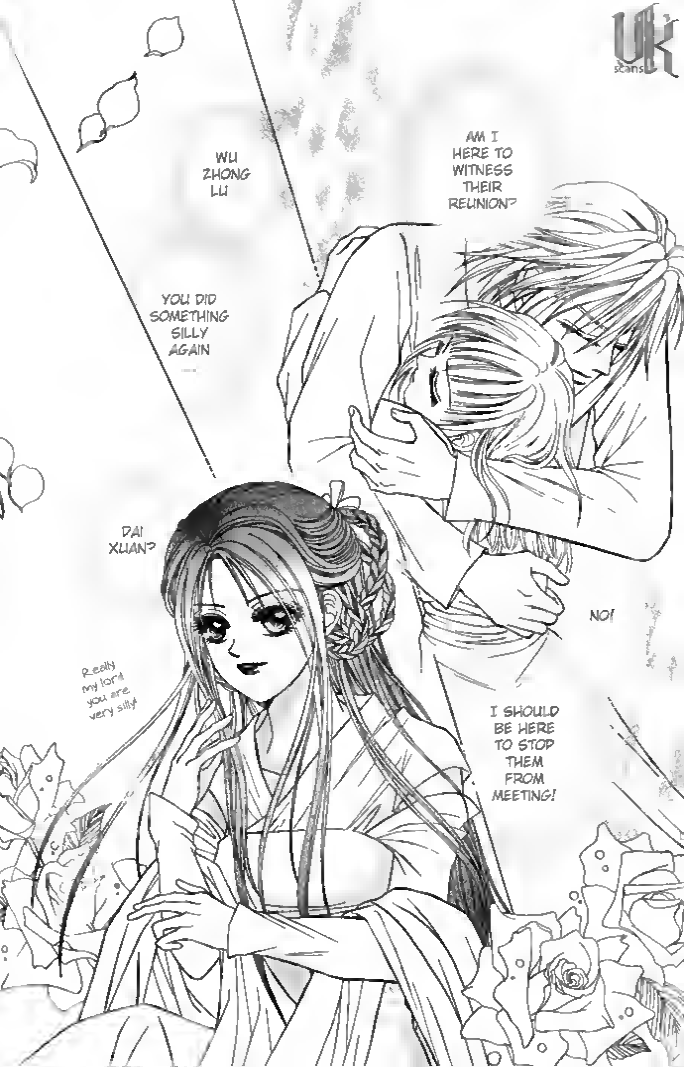
http://vampireknight.invisionplus.net

YOU MUST BE VERY TIRED,
AFTER THE LONG JOURNEY FROM ZHAO XING
GO WITH PING YAN TO THE MEDICINE HALL TO REST.
Ms Zhi Li
Why did you go to Zhao Xing?

FOR WHAT REASON DID I COME HERE?

HU! YOU'RE SO SLOW!




WU ZHONG LU
YOU DID SOMETHING SILLY AGAIN
AM I HERE TO WITNESS THEIR REUNION?
DAI XUAN?
NO!
Really my lord you are very silly!
I SHOULD BE HERE TO STOP THEM FROM MEETING!

BE ONLY A DREAM, AFTER ALL!
IT MUST
YOU LIKE TO SLEEP A LOT ZHONG LU...
WAKE UP...
A DREAM? AM I STILL IN ZHAO XING?
IT'S JUST A DREAM. YOU'LL BE ALRIGHT ONCE YOU WAKE UP.
AH, HE'S AWAKE!

YOU GUYS
AHHH!
SISTER ZHI LI, WE HAVE AWAKENED HIM!
LET GO, YOU LITTLE BRATS!
NOW REALLY, WHEN ARE YOU PLANNING TO SLEEP UNTIL? IT'S ALREADY MORNING!
THERE ARE LOTS OF WORK WAITING TO BE DONE!

ZHI LI!

OK!

NOW, EVERYONE!

WE'LL GO UP THE MOUNTAIN FOR TREE-CLIMBING LATER,

AND THEN CATCH SOME FISH IN THE SEA!

WHERE HAS ALL THAT PRINCESS TRAINING GONE TO...

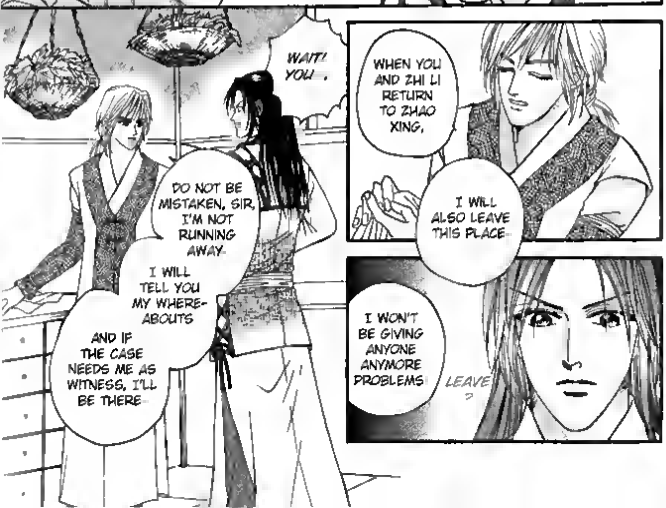
CLIMBING TREES... CATCHING FISHES...

WHY DID YOU NAME THIS PLACE 'CHENG WEN' MEDICINE HALL?
SIR?
THAT'S BECAUSE MY FAMILY'S BOOKSTORE'S NAME WAS 'CHENG WEN HALL',
SO I JUST USED IT
CHENG WEN HALL? I REMEMBER!
YES THAT'S MY FAMILY'S BUSINESS.
THAT'S XIA CITY'S MOST FAMOUS BOOK PRINT STORE!
THEN... WHY DIDN'T YOU INHERIT THE FAMILY BUSINESS, BECOMING A DOCTOR INSTEAD?

MAYBE IT'S BECAUSE OF THAT
PRINCESS LIVED A FRAGILE LIFE, SHE USED TO GET SICK ALL THE TIME WHEN WE WERE ESCAPING FROM TROUBLE
PLUS, SHE WAS SO SCARED OF SCISSORS, AND CRIED EVERYTIME WE HAD TO BANDAGE HER WOUND
SAYING IT SO EASILY...
BUT ACTUALLY IT'S BECAUSE OF ZHI LI...
THAT YOU GAVE UP ON THE FAMILY BUSINESS.
SO IT'S MORE USEFUL TO BECOME A DOCTOR
AFTER ALL, PEOPLE DON'T NORMALLY READ EVERYDAY,
AND STUDIED ABOUT 3 TO 4 YEARS BEFORE BECOMING ONE.
I HAD A CHANCE TO STUDY MEDICINE FROM A DOCTOR,

NO WONDER SHE HAD SUCH A REACTION WHEN I WANTED TO CUT HER HAIR THAT DAY...
DOES IT HAVE ANYTHING TO DO WITH HER BACK-GROUND?
BUT— WHY IS ZHI LI SO AFRAID OF SCISSORS?
THERE MUST BE A REASON!
TANG HUI.
I REALLY WANT TO HELP YOU.
BUT IF YOU ARE TRYING TO HIDE SOMETHING FROM ME,
THEN, DON'T BLAME ME FOR BEING UNFEELING!

ZHI LI'S FEAR OF SCISSORS
HAS NOTHING TO DO WITH HER BACKGROUND.


WAIT! YOU .
DO NOT BE MISTAKEN, SIR, I'M NOT RUNNING AWAY.
I WILL TELL YOU MY WHERE-ABOUTS
AND IF THE CASE NEEDS ME AS WITNESS, I'LL BE THERE.
WHEN YOU AND ZHI LI RETURN TO ZHAO XING,
I WILL ALSO LEAVE THIS PLACE.
I WON'T BE GIVING ANYONE ANYMORE PROBLEMS.
LEAVE

MY LORD
I WAS THE ONE WHO GAVE ZHI LI HER NAME.
"ZHI" WAS DERIVED FROM BOTH OF MY SISTERS' NAMES, HONG XIAN AND LU KOU
YOU JUST WANT TO STOP ZHI LI FROM FINDING YOU.
DON'T YOU KNOW HOW UNHAPPY SHE WOULD BE?
WHILE "LI" MEANS "SEPARATION"

AND THAT DAY IS WHAT I HOPED FOR THE DAY WHEN SHE FINALLY BECOMES PRINCESS
THIS SERVES TO REMIND ME THAT ONE DAY SHE WILL LEAVE ME...

SO, FROM NOW ON...

I WILL LEAVE ZHI LI TO YOU, MY LORD

TANG HUI, YOU ALSO NOTICED THAT

BUT...

WHAT ARE YOUR OWN FEELINGS?

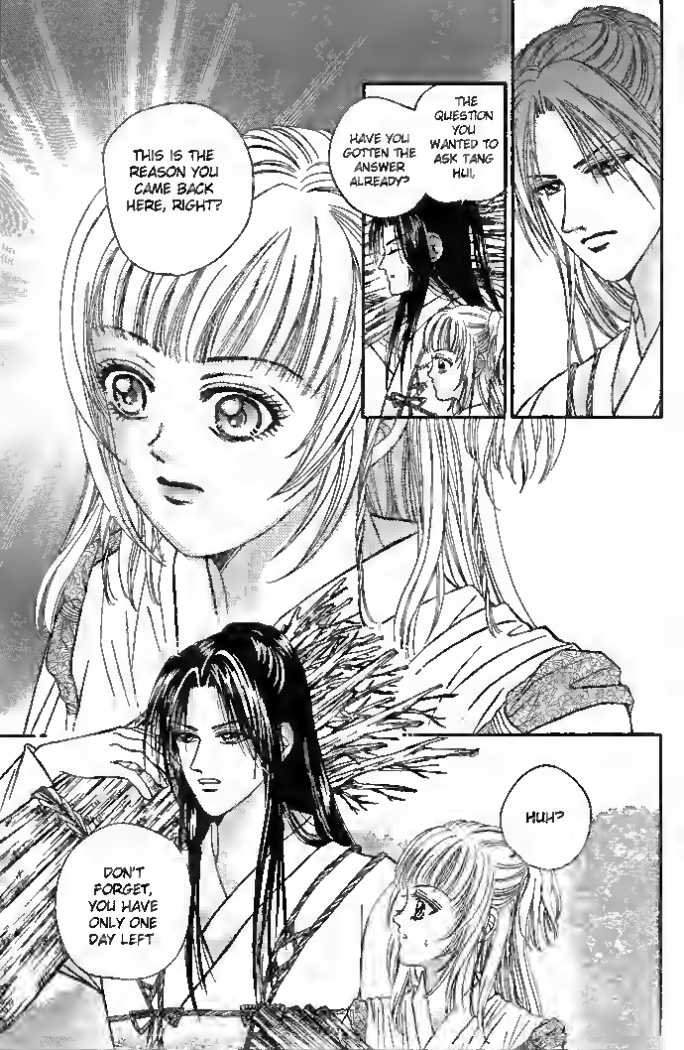
ZHI LI DOESN'T TREAT YOU ONLY AS A BROTHER

HU... IF I'M NOT LIN FU... AND IF I'M NOT YOUR SISTER...
WOULD YOU LOVE ME?
EVEN THOUGH I WANT TO ASK HIM THIS
I JUST CAN'T SAY IT
UWAH! NOO!
HEY STOP FIGHTING!
WHAT ARE YOU FIGHTING ABOUT?
You're the baddest!
No you are!
OUCH!

WE JUST AGREED THAT I'LL BE THE PRINCESS!
WE WERE PLAYING "PRINCESS ENJOYING THE FLOWERS BLOOM".
BUT SHE DOESN'T WANT TO BE THE PALACE MAID!
YOU TWO SILLY GIRLS!
EVEN MERELY WALKING IS TIRING!
BEING A PRINCESS ISN'T FUN!
REALLY?
WHEN A PRINCESS WALKS SHE MUST PUT HER HANDS LIKE THIS...
AND SHE CAN ONLY WALK VERY SLOWLY, WITHOUT RUNNING AT ALL!
JUST WATCH IF YOU DON'T BELIEVE...

AND IT'S EVEN MORE TIRING TO BOW!
SHE ALSO CAN'T LAUGH NOR EAT WHENEVER SHE WANTS TO
dazzled
SO, PLAYING THIS PRINCESS GAME ISN'T FUN AT ALL!
I DON'T AGREE WITH THAT.
LET'S PLAY COPS AND ROBBERS INSTEAD!

YOU!
DIDN'T YOU ASK FOR MY HELP?
OR YOU WON'T BE ABLE TO DIFFERENTIATE BETWEEN FLOWERS AND GRASS
WHEN WE RETURN, I MUST ASK YOUR TUTOR TO TEACH YOU HOW TO ENJOY FLOWERS.
WHAT ARE YOU LOOKING AT?!
HMPH!
YOU'RE SO CARELESS!
HOW CAN YOU ASK HIM TO CARRY THESE FIREWOOD FOR YOU?
XIANG YUN IS SUCH A TREASURED HORSE
THE MEDICINE HALL HAS SO MANY HERBS TO BOIL EVERYDAY. THERE WON'T BE SUFFICIENT FIREWOOD.
WITH XIANG YUN TO HELP US, WE CAN SAVE LOTS OF WORK!


THE QUESTION YOU WANTED TO ASK TANG HUI.
HAVE YOU GOTTEN THE ANSWER ALREADY?
THIS IS THE REASON YOU CAME BACK HERE, RIGHT?
HUH?
DON'T FORGET, YOU HAVE ONLY ONE DAY LEFT

YOU KNOW TANG HUI MORE THAN ME...
HE DEFINITELY WILL NOT EXPRESS ANY FEELINGS TOWARD THE PRINCESS
IF YOU ASK HIM WHETHER HE LOVES YOUR OR NOT...
BECAUSE YOU ALREADY KNOW THE ANSWER.
YOU DARE NOT ASK...
HE WILL ONLY REJECT YOU IN THE END...
IS THIS THE ENDING YOU WISH FOR?

AFTER YOU ENTER THE PALACE
YOU'LL HAVE TO LIVE THE ROYAL LIFE
YOU AND HIM WILL BE AS DIFFERENT AS HEAVEN AND EARTH
SO YOU CAN'T MEET WITH HIM ANYMORE
YOU AND HIM CAN NEVER BE TOGETHER
SO, STOP TRUDGING ANY DEEPER
DON'T SAY ANYMORE!

YOU DON'T UNDERSTAND HUI AND I AT ALL!

EVEN IF I KNOW I WILL BE REJECTED, I STILL WANT TO KNOW THE ANSWER!

YOU ONLY NEED TO CARE WHETHER I BECOME PRINCESS OR NOT.

SO, YOU SHOULDN'T CARE ABOUT OTHER THINGS!

YOU'RE RIGHT...

MY JOB IS TO ENSURE THAT YOU BECOME PRINCESS

SO, I SHOULDN'T CARE ABOUT THE OTHERS

WE'RE LEAVING FOR ZHAO XING CITY FIRST THING TOMORROW.
WHETHER YOU LIKE IT OR NOT,
THIS FIREWOOD BUSINESS ISN'T MY JOB EITHER.
SO, STOP ORDERING ME AROUND
YOU ...
I'M THE ONE WHO IS SAD...
THAT EXPRESSION

DIDN'T I USE TO THINK THAT LOVE DOESN'T REVOLVE AROUND STATUS AND BIRTH?
HOW LAUGHABLE
IF THEY REALLY LOVE EACH OTHER
THEN, WHY NOT ?

JUST THAT
I DON'T WANT TO SEE ZHI LI TO BE SAD BECAUSE OF TANG HUI
EVEN IF THEY CAN'T BE TOGETHER
I SHOULDN'T BE THE ONE TO STOP THEM!
ALL IN ALL...
IT'S JUST ME WHO REFUSE TO LET THEM STAY TOGETHER AFTER ALL...
I ALSO KNOW THAT WHEN SHE'S SAD FOR HIM...
IT HAS NOTHING TO DO WITH ME

WU ZHONG LU! SINCE WHEN HAVE YOU!

BEEN UNABLE TO DIFFERENTIATE BETWEEN YOUR PERSONAL BUSINESS AND JOB BECAUSE OF HER.

ZHI LI!

YOU CAN'T LET WU-SAMA TO HELP WITH THE WORK

I'M NOT GOING TO LOOK FOR HIM ANYMORE!

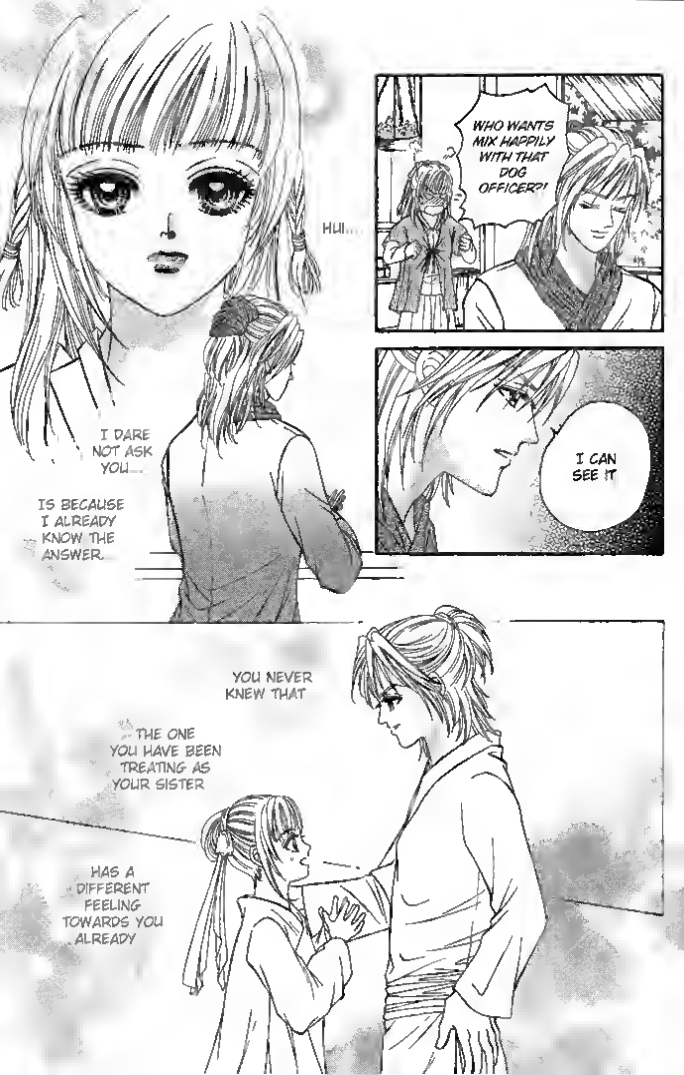
AFTER ALL, HE ONLY KNOWS HOW TO GRUMBLE.

HE IS OUR GUEST.

BUT THEN, AFTER SEEING YOU AND HIM HAPPILY MIXING TOGETHER,

I NOW FEEL AT EASE

UK scans


HUI...
I DARE NOT ASK YOU...
IS BECAUSE I ALREADY KNOW THE ANSWER...
WHO WANTS MIX HAPPILY WITH THAT DOG OFFICER?!
I CAN SEE IT
YOU NEVER KNEW THAT
THE ONE YOU HAVE BEEN TREATING AS YOUR SISTER
HAS A DIFFERENT FEELING TOWARDS YOU ALREADY

YOU HAVE TO RETURN TO ZHAO XING FIRST THING TOMORROW

IT'S LATE, PLEASE, GO TO SLEEP NOW.

EVEN THOUGH WE HAVE TO SEPARATE TOMORROW

YOU STILL FACE ME WITH THAT CALM AND COLLECTED EXPRESSION

WE HAVE BEEN LIVING TOGETHER FOR MORE THAN TEN YEARS

DO YOU REALLY NOT FEEL THE LONGING FOR ME?

THEN

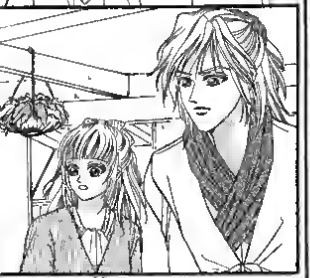
I LOVE YOU

HUH... I...

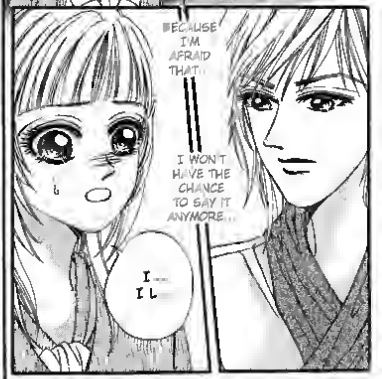
AT LEAST I WANT YOU TO KNOW THAT

UK scans

DOCTOR!
DOCTOR! THIS IS AN EMERGENCY!



EVEN IF
THERE WON'T BE ANY RESPONSE FROM YOU


BECAUSE I'M AFRAID THAT...
I WON'T HAVE THE CHANCE TO SAY IT ANYMORE...
I... I L

IT'S A FEVER.
ZHI LI! GRIND SOME CARROTS AND ADD THEM TOGETHER WITH THE PASTE HERBAL JUICE!
OKAY!
YES!
PING YAN!
GET THE MEDICINAL HERBS FOR THIS SICKNESS
AND BOIL THEM BY HALF ACCORDING TO THE RECIPE!
I DON'T HAVE ENOUGH HERBS FOR THIS SICKNESS WE MUST SEND HER TO THE CITY TO FIND DR. CHENG FOR HELP
IF NOT, IT'LL BE TOO LATE.
IT'S NO GOOD...

ARE YOU CRAZY?!

YOU WANT XIANG YUN TO PULL A CART?

GO FIND OTHER HORSES TO DO IT!

A LITTLE WHILE AGO SOMEONE CAME TO THE VILLAGE TO BUY HORSES.

NOW WE ONLY HAVE THE WEAK ONES LEFT,

AND THEY CAN'T MAKE IT TO THE CITY BEFORE SUNRISE

BUY HORSES?

SUDDENLY.

I THINK OF THAT HORSE MERCHANT

NO MATTER WHAT, YOU MUST HELP US!

WE WILL DEFINITELY FIND A WAY,
SO, PLEASE, FEEL AT EASE!
IF THE NEWS ABOUT IT EVER GETS SPREAD...
HOLD TIGHT!
AND THE QIN DIAN YU SHI HAS BECOME A FOOTMAN...
THE TREASURED HORSE OF THE YU CI HAS BECOME A LABOURED HORSE.
BUT
JUST CAN'T LET THEM
GALLOP
OK!

UK scans

THE TWO GUARDS UP THERE! WE HAVE AN EMERGENCY HERE!

PLEASE, GRANT US ENTRY INTO THE CITY!

STOP DISTURBING US!

WE WON'T OPEN THE DOOR UNTIL SUNRISE!

HOW MANY TIMES DO I HAVE TO TELL YOU?

YOU INSOLENT CREATURES!

DO YOU KNOW WHO WE ARE?

WE CANNOT BE WASTING TIME ANYMORE!

LET'S MOVE TO ANOTHER CITY GATE!

THEY'RE SO UNREASONABLE ...

SO, YOU SHOULD OPEN THE DOOR NOW!
HE IS WU CHONG LU, THE GUAN BAI SAN PIN YU SHI!
ZHI LI!
WHAT SHOULD WE DO?
SAN PIN YU SHI

LET'S GET THE CITY GATE OFFICER TO COME HERE FIRST
SIGH
NO, YOU'VE MISTAKEN!
WE'LL LEAVE IMMEDIATELY.
MY... MY LORD!
I HAVE NO IDEA THAT YOU'VE COME TO VISIT ME PLEASE, FORGIVE ME FOR NOT FULFILLING MY DUTIES MY LORD
NONSENSE! I W.S THE ONE WHO SNEAKED OUT OF THE CITY, AND HOW WOULD THEY NOTIFY YOU!
I WASN'T NOTIFIED OF THIS BY THE ZHAO XING AUTHORITIES SO I WASN'T AWARE OF IT!

HAHA. I'M NOT IN THE RIGHT PLACE TO REVEAL ANYTHING AT THE MOMENT
YOU MUST TELL ME, MY LORD
FOR THAT I WOULDN'T BE SO CARELESS IN THE FUTURE
YOU'VE COME TO VISIT MY DISTRICT, IS IT THAT YOU'VE FOUND THE LONG-LOST RELATIVE HERE?
UM... I HAVE HEARD OF IT
OH! BY THE WAY...
NOT JUST MY DISTRICT, THERE ARE OTHER DISTRICT NEARBY WHO'VE HEARD OF THIS HORSE MERCHANT TOO
ACCORDING TO THE RUMORS, HE NORMALLY GOES TO A PLACE BETWEEN TWO LAKES
I HEARD THAT THERE'S SOMEONE WANTONLY BUYING ALL THE HORSES NEARBY. IS THAT TRUE?
BETWEEN TWO LAKES?
YES, IT'S PROBABLY A PLANTATION AREA.
AFTER RECEIVING HIS FORTUNE THE PEOPLE OF THE TWO LAKES COULD ONLY FARM WITHOUT WORRY.

WE MUST REPORT THIS TO THE PALACE IMMEDIATELY!
SM... SMALL MATTERS LIKE THESE NEED NOT THE EMPEROR TO WORRY...NO?
DO YOU WANT TO HANDLE THE RESPONSIBILITY WHEN THIS GETS KNOWN?
FARMING REQUIRES COWS NOT HORSES!
YOU FOOLISH OFFICER!
TO GATHER ALL OF THE FINEST HORSES WITHOUT A PERMIT IS AGAINST THE LAW!
EH?
I JUST REFUSE TO STICK UP WITH THE IGNORANCE OF YOU NORTHERN PEOPLE
THESE MATTERS ARE NOT FOR YOU TO WORRY, MY LORD.
YOUR DUTY IS ONLY TO FIND THE LOST ROYAL RELATIVE AND RETURN HER TO HER RIGHTFUL PLACE.

DAMN!
OTHER THAN HELPING THE EMPEROR TO FIND HIS SISTER, IS THERE NOTHING ELSE THAT I CAN DO?
Forgive me, my lord!
MY DEAR DISTRICT OFFICER,
YOU DO KNOW MY SITUATION VERY WELL, DON'T YOU?
HOW IS THE YOUNG GIRL DOING NOW?
SHE'S ALRIGHT NOW, MY LORD.
FIU

SUDDENLY I REALIZE THAT...
IT'S HAPPIER SAVING A PERSON'S LIFE...
THAN WINNING VARIOUS BATTLES IN THE BATTLEFIELD
THEN, WHY AM I...
YEARNING TO RETURN TO BATTLE?
NOW THAT I THINK BACK
I DO ENVY THE SIMPLE LIFE OF ZHI LI AND TANG HU!

YOU'RE JUST TOO CARELESS,
HE SECRETLY LEFT THE CITY BECAUSE OF YOU
AND YOU JUST REVEALED HIS IDENTITY LIKE THAT!
ZHONG LU HAS BEEN DOING MANY THINGS BECAUSE OF YOUR ROLE,
AND YOU JUST CONTINUE TO PRESENT HIM WITH TROUBLE!

BUT IF I DIDN'T DO THAT ...
XIAO MIN ER WOULD DIE!
BUT YOU'VE JUST USED THE POLITICAL POWER OF HIM!
I DON'T HOPE THAT AFTER YOU HAVE BECOME PRINCESS,
THAT YOU WILL USE ITS PRIVILEGES TO DO ANYTHING!
I ONLY HOPE THAT YOU WILL STILL CONTINUE TO BE FRIENDLY WITH EVERYONE ELSE

THEN ...
Do not force me to become princess!
IF I'M NOT PRINCESS,
THEN, NOTHING WILL CHANGE.
ZHI LI...
TO LET YOU RETURN TO POWER IS NOT ONLY BECAUSE OF THE IMPERIAL CONCUBINE'S WISH,
BUT ALSO TO REUNITE YOU WITH YOUR FAMILY MEMBERS.

AND THE CURRENT EMPEROR...
IS YOUR RELATIVE BY BLOOD.
NO MATTER HOW NICE I TREAT YOU,
I CAN NEVER BE YOUR BLOOD RELATIVE
YOUR BLOOD BROTHER IS LOOKING FOR YOU NOW AND ANTICIPATING YOUR RETURN...
UNLESS YOU DON'T WANT TO MEET WITH HIM?
BLOOD RELATIVE ...

CAN I RETURN TO LIVE WITH YOU?
HU...
IF I DID MEET WITH THE EMPEROR AND BECOME PRINCESS -
AND STILL CAN BE BY YOUR SIDE
OF COURSE
YOU CAN COME BACK TO VISIT ME AT ANY TIME YOU WANT

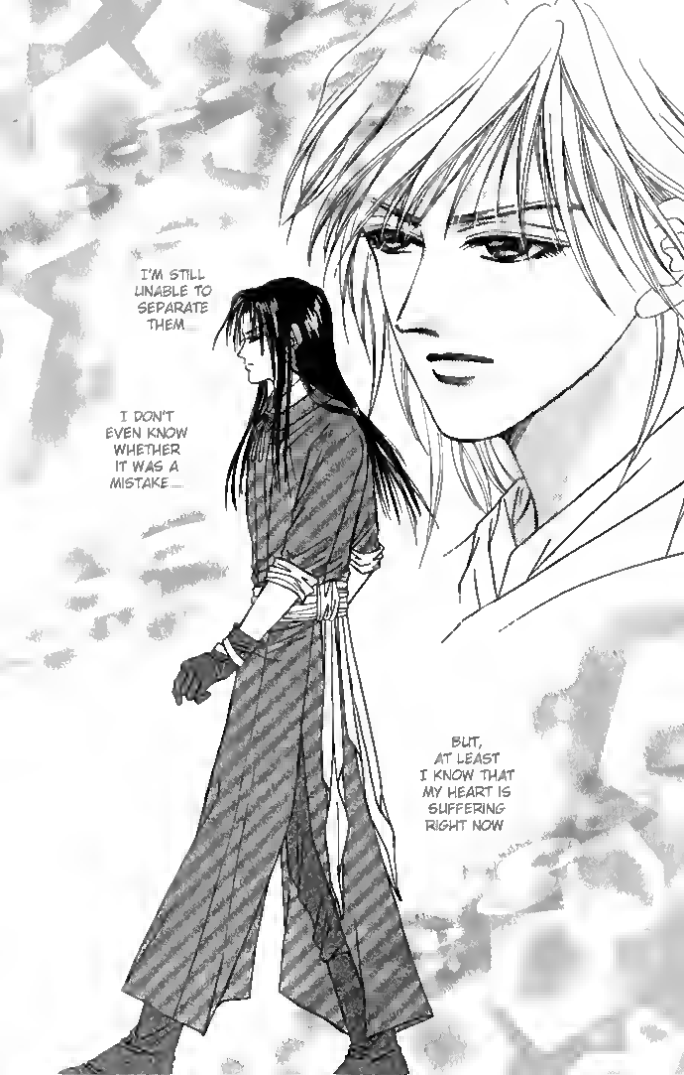
"ZHI" WAS DERIVED FROM BOTH OF MY SISTERS' NAMES, HONG YIAN AND LU KOU
WHILE "LI" MEANS "SEPARATION"
WHEN YOU AND ZHI LI HAVE RETURNED TO ZHAO XING
I WILL ALSO LEAVE THIS PLACE."
"SO I WILL LEAVE ZHI LI TO YOU, MY LORD."

WU ZHONG LU?
EVEN IF YOU COULD COME BACK HERE
YOU WON'T BE ABLE TO SEE TANG HUI ANYMORE
DO NOT FORGET TO APOLOGIZE TO HIM
AND PREPARE FOR YOUR RETURN TO ZHAO XING
OKAY...
IF I CONTINUE TO REMAIN SILENT...
ZHI LI...

BUT...
TANG HUI
I STILL INSIST UPON SAYING THEM
IF I REMAIN SILENT...
IT WOULD BE LIKE I WANTED... YOU WOULD NEVER SEE EACH OTHER AGAIN — FOREVER
UM, ABOUT REVEALING YOUR IDENTITY ON PURPOSE...
IS MY MISTAKE—

LET'S TRAVEL TO LIN AN
TOGETHER.

MY LORD!
WU ZHONG LU
PLUS, LIN AN IS A LONG DISTANCE FROM HERE WHICH WILL CAUSE INCONVENIENCE IF YOU HAVE TO TRAVEL TO AND FRO CONSTANLY
THE CASE HAS MANY ASPECTS WHICH YOU NEED TO EXPLAIN TO ME.
WHATEVER HAPPENS NOW WE NEED TO RETURN TO ZHAO XING IMMEDIATELY
WE CAN TALK ABOUT ANYTHING ELSE LATER!

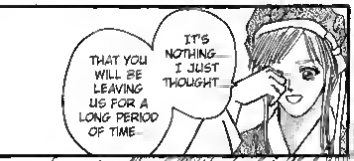

I'M STILL UNABLE TO SEPARATE THEM...
I DON'T EVEN KNOW WHETHER IT WAS A MISTAKE...
BUT, AT LEAST I KNOW THAT MY HEART IS SUFFERING RIGHT NOW

UK scans

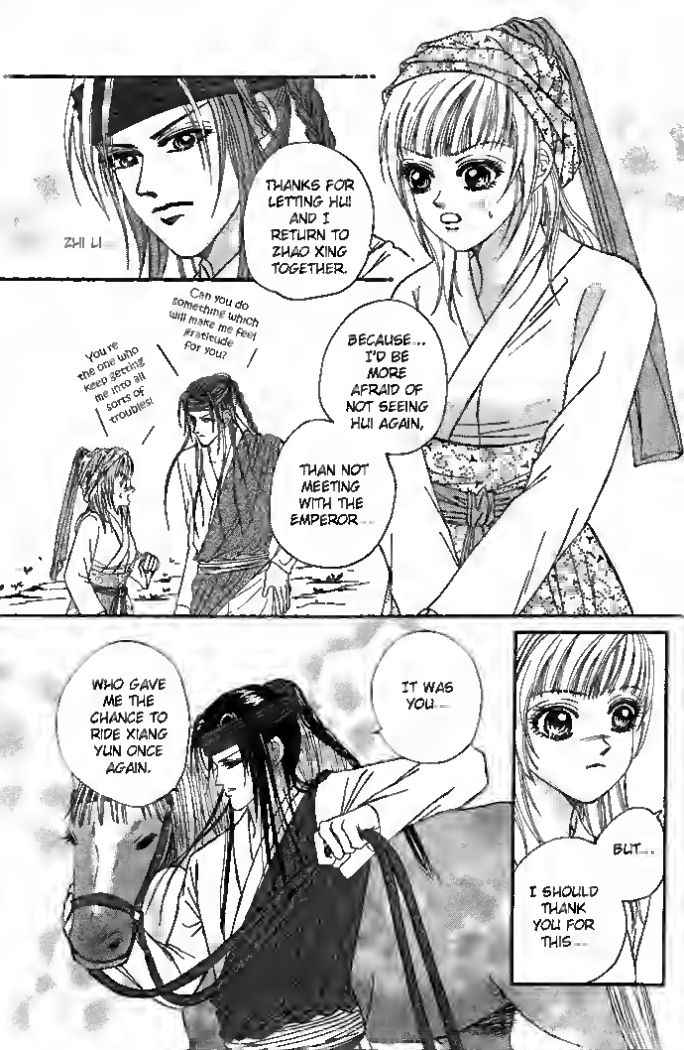
PING YAN,

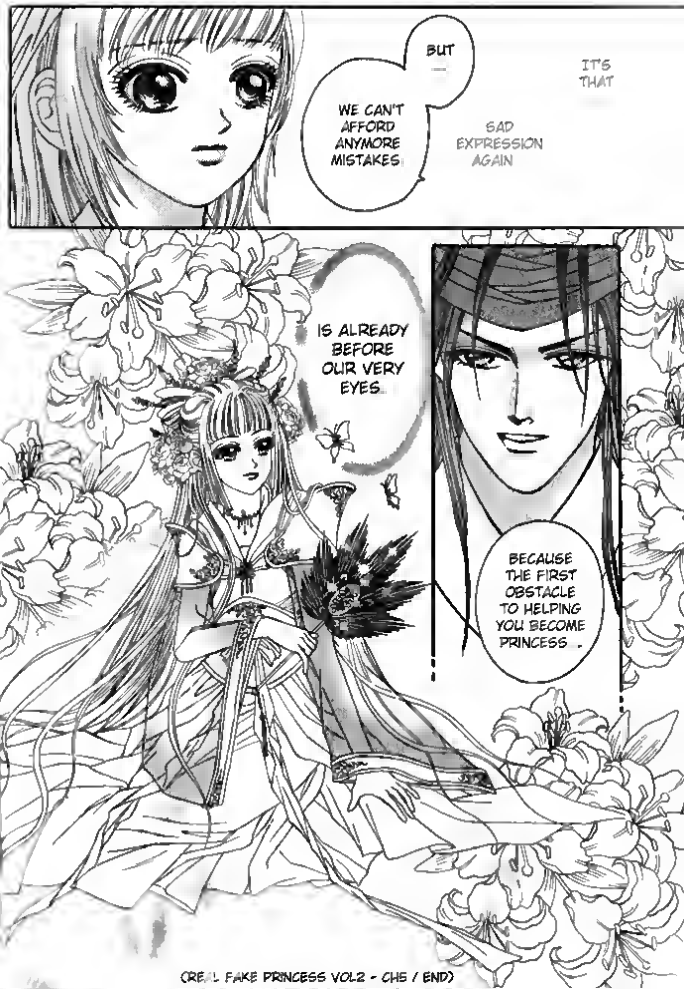
SORRY TO TROUBLE YOU WITH THE BUSINESS OF THE MEDICINE HALL AGAIN.

I know it's wrong to let you fulfill the care again



THIS WAS THE PLACE WHICH ZHI LI AND I STAYED THE LONGEST.
THESE 10 YEARS
AH, YES...
Please take care!
SO THIS WOULD BE WHERE WE WOULDN'T BE FORGOTTEN
I'LL GO GET SOME WATER FROM THAT TEA HOUSE AHEAD.
OKAY.


ZHI LI
THANKS FOR LETTING HUI AND I RETURN TO ZHAO XING TOGETHER.
BECAUSE... I'D BE MORE AFRAID OF NOT SEEING HUI AGAIN,
THAN NOT MEETING WITH THE EMPEROR...
Can you do something which will make me feel grateful for you?
You re the one who keep getting me into all sorts of troubles!
WHO GAVE ME THE CHANCE TO RIDE XIANG YUN ONCE AGAIN.
IT WAS YOU...
BUT...
I SHOULD THANK YOU FOR THIS...


BUT
WE CAN'T AFFORD ANYMORE MISTAKES.
IT'S THAT SAD EXPRESSION AGAIN
IS ALREADY BEFORE OUR VERY EYES.
BECAUSE THE FIRST OBSTACLE TO HELPING YOU BECOME PRINCESS .

We hope you enjoyed this scanlation! We also hope that if you enjoyed it, you will purchase a copy of the original. If you like the mangaka's works, support the person by buying the manga

All rights are retained by the original copyright holder for this manga. We are fans, and this work is from fans to fans.

Please, do not sell or purchase scanlations. You can find it hosted on our forum. You are welcomed to join our forum and talk about the manga being released.

If you wish to use these scanlations, please let us know, and give us proper credit.

http://www.vampireknight.invisionplus.net

Thank you for your support.

VK Staff

Real Fake Princess

v02 ch5

Scanner and Proofer	Evenstar
Translator	Cherry_son
Editor	Evenstar and beloved_darkangel
Rc	Sakurintha

Real Fake Princess

v02 ch5

Scanner/Proofer	Evenstar
Translator	Cherry-san
Editor	DF_=)
Qc	Evenstar

真假
公主
第6回情牢躊躇

ZHAO XING CITY
ONCE YAO FANG HAS ARRIVED, PLEASE NOTIFY ME IMMEDIATELY!
CARRY THAT TABLE AWAY
CHANGE THAT POT OF FLOWER
I'VE HEARD THAT YAO FANG LOVES TO DRINK FLOWER TEA.
PLEASE PREPARE THAT
YES

AHH
THIS IS STILL MY FIRST TIME
PREPARING SUCH A GRAND ARRIVAL FOR THE OFFICIAL FROM LIN'AN
HOW IS ZHI LI?
ZHI LI IS ALREADY PREPARED
EHH—?
THAT STUCK UP WU ZHONG LU
IS ACTUALLY WAITING AT THE DOOR TO WELCOME MY ARRIVAL?

LORD WU
I'M ONLY A MERE OFFICIAL
FOR WHAT DO I MERIT SUCH A GRAND RECEPTION?
SINCE I LEFT LIN AN A FEW YEARS AGO
I'VE BEEN UNABLE TO VISIT MY LORD...
THE PRINCESS HAS BEEN WAITING FOR YOU FOR QUITE SOME TIME SIR
AH.
THAT MUST HAVE BEEN VERY RUDE OF ME

SO SHE S
PRINCESS LIN FU?
PRINCESS LIN FU IS HIS MAJESTY'S YOUNGER SISTER
I'VE HEARD THAT YOU AS ONE WHO WOULD NOT NEGLECT HIS ASSIGNED DUTIES CARELESSLY HAVE ALREADY FOUND THE WHEREABOUTS OF LIN FU
THAT IS ACTUALLY QUITE SURPRISING!
SOMEONE PLEASE REPLACE LORD YAO'S TEA IMMEDIATELY!
THIS TEA IS TOO COLD!

THE PRINCESS IS NOT SOMEONE YOU CAN SIMPLY REPLACE WITH A PEASANT GIRL SO EASILY.
BUT...
YOU MUST ALSO BE CLEAR THAT...
THE PRINCESS HAS BEEN MISSING SINCE YOUNG IN THE PEASANT WORLD SO NATURALLY SHE WOULD'VE LOST HER AIR OF ROYALTY.
BUT I TRUST THAT AFTER HER MEETING WITH HIS MAJESTY AND MISTRESS JIA HUA, AND WITH THE PROOF OF HER IDENTITY FROM DA LI TEMPLE,
IT WILL DEFINITELY PROVE THAT SHE IS PRINCESS LIN FU

SO YOU'VE FOUND A PRINCESS LIN FU HERE
TO LET HIS MAJESTY RECALL YOU?
IS IT?
FROM WHAT I OBSERVE...
YOU MUST BE AWAY FROM LIN AN A LITTLE TOO LONG...
AND YOU CANNOT FIND A REASON TO GO BACK...
WHY THE TROUBLED LOOK MY LORD?
AS LONG AS YOU RELY ON THE GRAND MASTER YOU WOULDN'T HAVE TO WORK SO HARD...
WITH HIS HELP THE REWARD FOR FINDING PRINCESS LIN FU WILL SOON BE IN YOUR HANDS
THEN WHEN YOU'VE RETURNED TO LIN AN, YOU WILL HAVE AN UNIMAGINABLE FUTURE AHEAD OF YOU

I WOULDN'T TROUBLE GRAND MASTER QIN ...
REGARDING PRINCESS LIN FU...
I SEE THAT YOU ARE ...
NOT TOO FAMILIAR WITH YOUR CURRENT SITUATION, AREN'T YOU?
Wu Zhong Lin current situation?
A FEW YEARS AGO YOU WERE CALLED BACK FROM THE BATTLEFIELD TO BECOME A SEARCHER.
A JOB THAT IS OBVIOUSLY NOT IN YOUR WORK CRITERIA
WHAT IS WORSE IS THAT YOU NOT ONLY HAVE TO SEARCH FOR THE PRINCESS YOU ARE ALSO LIMITED TO STAY ONLY IN ZHAO XING
YOU EVEN HAVE TO NOTIFY THE CITY AUTHORITIES IF YOU DEPART FROM THE CITY
YOUR SITUATION HAS BEEN WIDELY CIRCULATED IN LIN AN AS A JOKE

HIS MAJESTY HAD NO INTENTION OF REUNITING WITH HIS MISSING RELATIVES

WE HAVE TO PROVIDE A TRIBUTARY TO THE JINS EVERY YEAR, SO HOW CAN THE GOVERNMENT SUDDENLY INCREASE THE EXPENSES FOR THE ROYAL FAMILY?

YOU DON'T KNOW HOW TO UNDERSTAND THE MEANING BEHIND THE ORDERS,

YOU'RE JUST BLINDLY DOING WHAT YOU'RE TOLD TO DO

IN MY OPINION, YOU ARE REALLY LIKE

a stupid and loyal dog.

SO WHY DO YOU HAVE TO BE SO SERIOUS ABOUT THIS?

HIS MAJESTY CALLED YOU BACK JUST BECAUSE HE DIDN'T WANT YOU TO BATTLE WITH THE JINS...

PROMOTING YOU AS A SEARCH OFFICIAL IS JUST A MERE EXCUSE

SINCE YOU'RE SO INTERESTED IN ZHONG LU,
I SHOULDN'T BE HERE
ZHI LI!
HAVEN'T I TOLD YOU BEFORE
HE'S ESSENTIAL TO WHETHER YOU BECOME A PRINCESS OR NOT!
BUT
FORGIVE ME FOR BEING RUDE AND IMPOLITE EARLIER, MY "PRINCESS"

AND THEN
BUT WHY DO YOU HAVE TO BECOME A PUPPET TO HIM?
YOU'RE ACTUALLY A VERY PRETTY WOMAN,
PLEASE TAKE THIS CUP OF TEA AS A TOKEN OF APOLOGY
JUST LET ME.
WHY DON'T YOU JUST ADMIT THAT YOU ARE A FAKE
"TAKE CARE" OF YOU, YES?

LET ME SAY IT ONE MORE TIME!
ARGH! MY BEAUTIFUL FACE...
YOU DON'T NEED TO TROUBLE YOURSELF WITH THE PRINCESS'S WELFARE

THEN I HAVE NOTHING TO SAY
SINCE IT'S LIKE THAT
Now leave!
I WILL ALSO NOT PUT MYSELF UNDER GRAND MASTER'S COMMAND UNDER ANY CIRCUMSTANCES
AND REGARDING THE REPORT TO HIS MAJESTY, YOU'RE FREE TO DO AS YOU PLEASE
I WILL REPORT EVERYTHING THAT HAPPENED AS OF TODAY TO HIS MAJESTY...
BY THAT TIME YOU WILL NOT HAVE THE TIME TO REGRET YOUR ACTIONS!
I beg your leave, my lord!
Arch, it hurts!

HOW CAN I BE SO IMPULSIVE?
AH NOW WHAT I HAVE DONE?
I'VE PU SO MUCH EFFORT IN THIS
BUT NOW I'VE RUINED IT WITH MY OWN HANDS!
ALL BECAUSE OF THE TRIVIAL THINGS HE SAID TO ZHI LI

HAHA, YES. HE DESERVES MORE THAN THAT FOR BEING RUDE TO THE PRINCESS.
I DON'T CARE!
ONE PUNCH IS NOT ENOUGH FOR THIS SCUM!
IT'S NOT LIKE THAT
YOUR LIFE WILL BE HARD NOW
I'M SORRY
THAT I HIT HIM.
IT'S BECAUSE HE DISHONOURED YOU

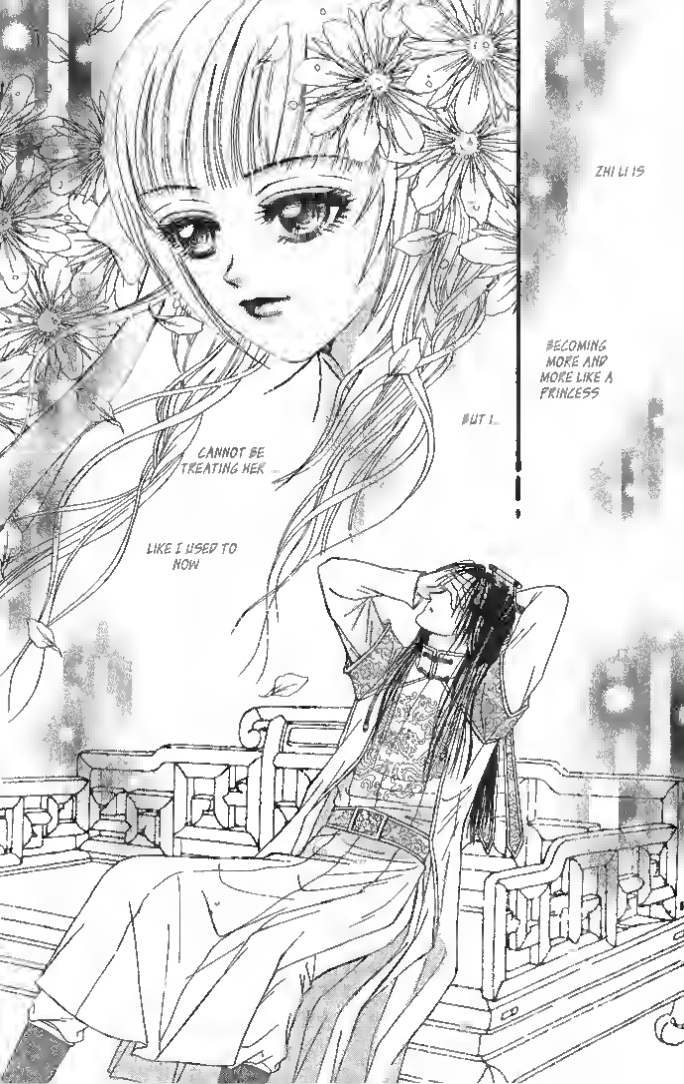
WHAT THEY SAID IN LIN AN IS NOTHING TO MY EARS
SO JUST LEAVE THEM BE!
I CANNOT BELIEVE THAT YOU ACTUALLY CARE FOR ME
DON'T BOTHER I'M USED TO IT ALREADY
WHAT HE SAID PREVIOUSLY IS IT TRUE?
THAT HIS MAJESTY WAS
EH? YOUR FACE
AT THAT TIME
WAS SCALDED BY THAT HOT CUP OF TEA!

I SHOULD BE
NO IT'S OK I DON'T FEEL PAINFUL
LET ME TAKE YOU TO SEE THE DOCTOR!

IF YOU JUST LEAVE IT LIKE THAT... YOU MIGHT GET A SCAR...

I'LL GO TO HIM RIGHT NOW!

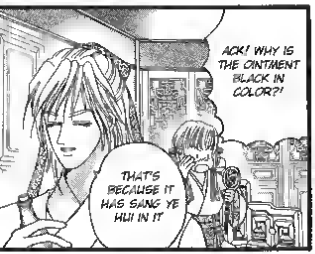
Y-YOU'RE RIGHT!
I THINK I'LL JUST LET HUI LOOK AT IT!


ZHI LI IS
BECOMING MORE AND MORE LIKE A PRINCESS
BUT I...
CANNOT BE TREATING HER
LIKE I USED TO NOW

IS JUST UNBELIEVABLY BORING!
THE BOAT TOURS THAT THE ALTHORITIES ARRANGED FOR ME FOR THE WHOLE DAY-
THEN WE'LL LEAVE FOR LIN AN TOMORROW!
THAT DESPICABLE WU ZHONG LU!
WAIT TILL I GET BACK TO LIN AN FOR MY REVENGE!
DON'T BE ANGRY MY LORD
I HAVE ALREADY PLANNED SOMETHING FOR YOU TODAY
OF COURSE MY LORD
IT'S ZHAO XING'S CITY MOST INTERESTING PALCE
YOU WILL CERTAINLY LOVE IT
REALLY?
IS IT FUN?

THE RED BUMP HAS DISAPPEARED
SO I DON'T THINK THERE'D BE A SCAR.
JUST APPLY SOME OINTMENT?
OK!

THAT'S GREAT!
BUT YOU DON'T NEED TO RE-APPLY IT AFTER THIS
IT WILL HAVE A COOL FEELING ON YOUR SKIN
WHEN HUI IS WITH ME
I'LL HAVE A SENSE OF SECURITY
SOMETIMES WHEN I HUG HIM
I'LL FEEL COMPLETELY WARM INSIDE


ACK! WHY IS THE OINTMENT BLACK IN COLOR?!
THAT'S BECAUSE IT HAS SANG YE HUI IN IT

ICK! TAKE IT OFF!
ZHI LI!

I'LL JUST APPLY IT NEXT TIME!
BECAUSE TODAY'S A VERY SPECIAL DAY!
A VERY SPECIAL DAY?

UNLIKE WU ZHONG LU
EVERYTIME HE'S NEAR ME
I CAN JUST FEEL MY HEART BEATING SO FAST AND MY BREATHING IS SO UNEVEN

THAT IS...
I CAN FINALLY COME OUT AND HAVE FUN!
DO YOU KNOW THAT...
I CAN ONLY COME OUT IF YOU'RE WITH ME?

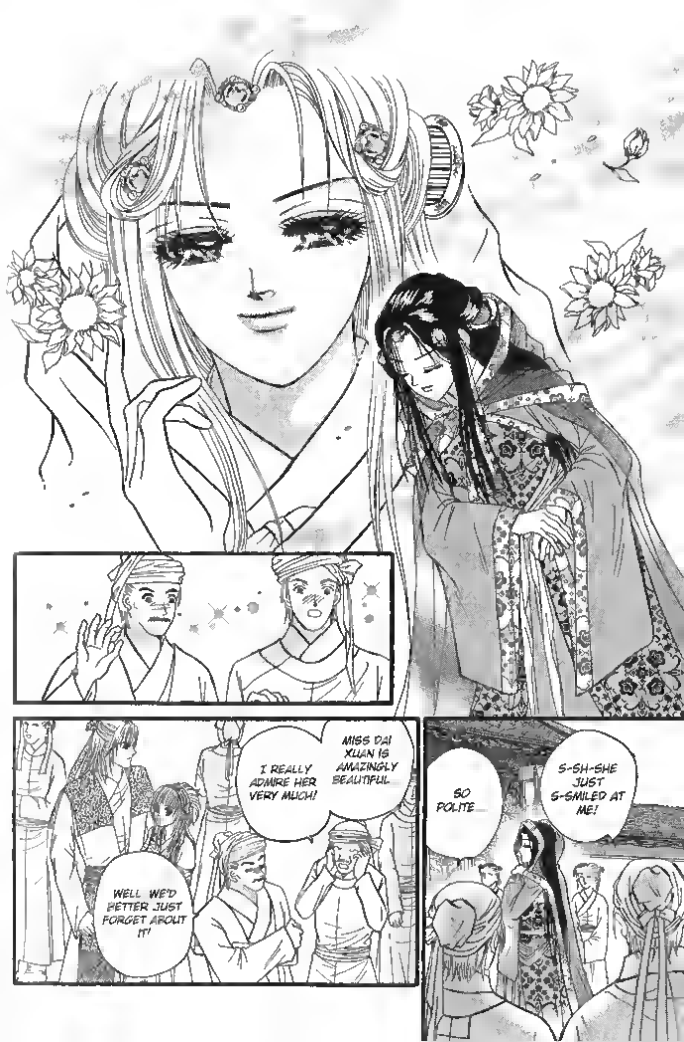
AH... I REALLY DON'T KNOW WHAT TO DO WITH YOU!
DID YOU PESTER HIM WITH YOUR PLAYFUL REQUESTS AGAIN?
O-OF COURSE NOT!
NOW LET'S HAVE FUN IN THE CITY TODAY!
HE'S ROYALTY... THE KING...
BUT... HE'S NO ORDINARY PERSON...
BUT WHEN I FOUND OUT THAT I'D REALLY HAVE ONE
EVEN BETTER THAN A REAL BROTHER
HUI IS KIND TO ME...
MUST I REALLY BECOME A PRINCESS TO REUNITE WITH HIM?
I WOULD DEFINITELY WANT TO MEET HIM!

BUT THEN
HIS MAJESTY HAVE NO INTENTIONS OF FINDING THE LOST RELATIVE
IF WHAT HE SAID WAS TRUE
DO I STILL HAVE TO BECOME PRINCESS LIN FU?
ZHI LI? WHY DO YOU LOOK SO PALE?
DO YOU WANT ME TO BUY ANYTHING FOR YOU TO EAT?

AH,!! THOUGHT OF SOMETHING!
BUY FOR ME?
YOU WANT ME TO BUY A HAIR PIN FOR YOU?
THE ONE YOU GAVE ME PREVIOUSLY WAS BROKEN BY WU ZHONG LU!
I'm still fuming over it
BUT
THESE LOOK
VERY EXPENSIVE TO ME
If you can't afford then leave.

WE'LL TAKE THIS ONE.
SO OUR ACCESSORIES ARE VERY EXTRAVAGANT
EH?
She's right
BECAUSE THIS STALL IS IN THE LADY'S STREET MOST OF MY CUSTOMERS ARE WOMEN
AAH YOU HAVE TASTE MY LORD
MISS DAI XUAN IS WU YUE LOU'S MOST GIFTED PROSTITUTE
EVEN THE MISSES FROM THE OTHER LOUS ARE CURIOUS FOR A LOOK!
Both of you are really lucky
BUT THERE SHE IS!
OH RIGHT YOU'RE NOT FROM THE CITY
SHE HAS JUST RETURNED FROM THE TEMPLE...
EVEN MISS DAI XUAN HAVE VISITED MY HUMBLE STORE AND BOUGHT SOMETHING FROM IT
IT CERTAINLY IS AN HONOUR TO US!
Miss Dai Xuan?

OH MY, SHE IS BEAUTIFUL!
WHEN ARE YOU GOING TO SPEND THE NIGHT WITH ME EH?
MISS DAI XUAN, DON'T JUST SELL YOUR ARTS AND NOT YOUR BODY!
AH, SHE LOOKS ANGRY!


MISS DAI XUAN IS AMAZINGLY BEAUTIFUL...
I REALLY ADMIRE HER VERY MUCH!
WELL WE'D BETTER JUST FORGET ABOUT IT!
S-SH-SHE JUST S-SMILED AT ME!
SO POLITE...

I'VE HEARD THAT SHE HAS SOMEONE CURRENTLY

SOMEONE IMPORTANT THAT HAS MAXIMUM POWER AND AUTHORITY IN THE CITY

SHE'LL BE HIS CONCUBINE SOONER OR LATER...

AND YOU CAN JUST BE A FAILURE

YOU WON'T HAVE THE CHANCE TO SEE HER ANYMORE! HAHA!

MISS DAI XUAN

WE'D BETTER LEAVE HERE AS SOON AS POSSIBLE

come n and play my lord!

OK!

HAHA

WHY YOU...

AHH!

AT THAT MOMENT
I REALLY DIDN'T KNOW WHY I WANTED HUI TO COME BACK TO ZHAO XING WITH US.
HE AND ZHI LI ARE ALWAYS TOGETHER SINCE THEN.

THE PROBLEM IS IF ZI LI IS REALLY PRINCESS LIN FU,

THEN TANG HUI CANNOT BE HER MATCH DUE TO HIS STATUS

TANG HUI KNOWS ABOUT THIS AS WELL

PEOPLE WILL SUSPECT HIS MOTIVES AND DOUBT THE TRUE IDENTITY OF THE PRINCESS

IF HIS INTENTIONS TO HER IS ANYTHING MORE

SINCE HER CHILDHOOD IS TANG HUI!

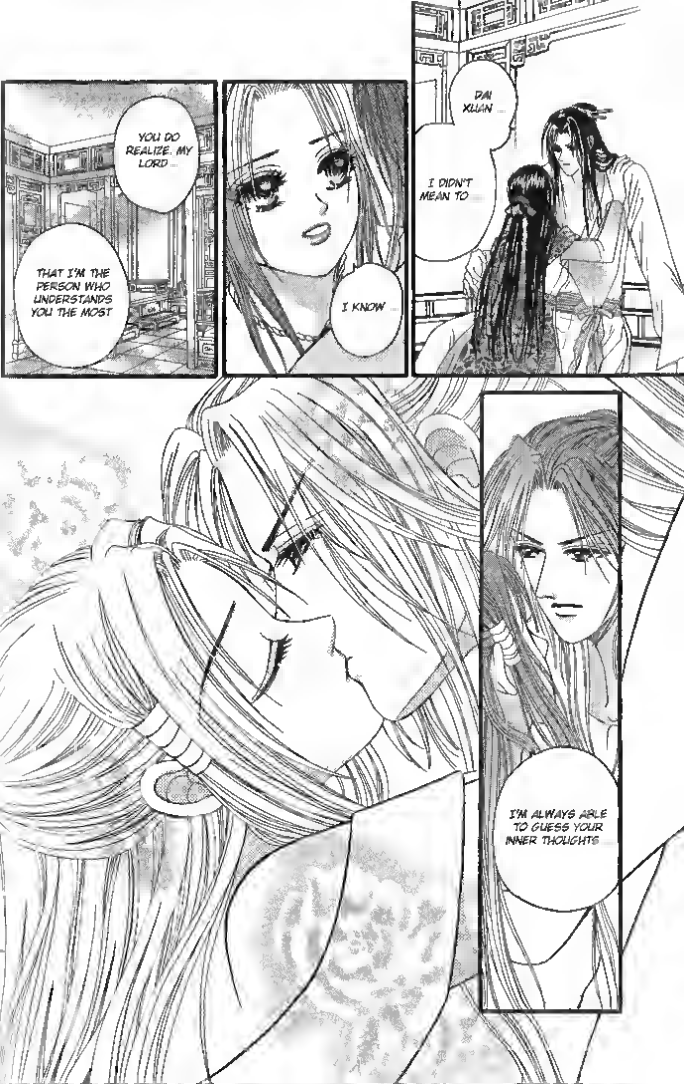
THE ONE WHO CARED FOR THE PRINCESS.

WHY IS IT IMPOSSIBLE FOR THEM TO BECOME HUSBAND AND WIFE?

ALAS PEOPLE OF DIFFERENT STATUS AND BACKGROUNDS ARE FORBIDDEN TO BE TOGETHER.

IN THE END

IT ALL COMES BACK TO TANG HUI'S STATUS


YOU DO REALIZE, MY LORD...
THAT I'M THE PERSON WHO UNDERSTANDS YOU THE MOST
I KNOW
DAI XUAN...
I DIDN'T MEAN TO...
I'M ALWAYS ABLE TO GUESS YOUR INNER THOUGHTS...

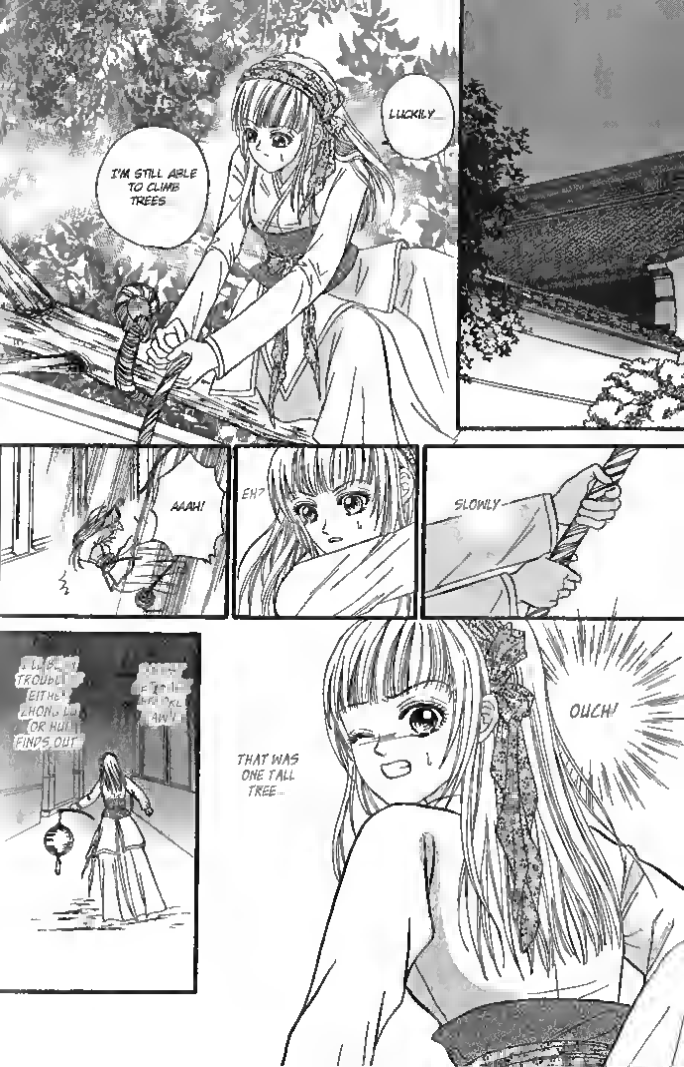
ZHI LI TO YOU, MY LORD
IS ONLY A WEAPON FOR YOU TO GAIN RECOGNITION
AND RETURN TO UNDER GENERAL YUE'S COMMAND
EVEN IF SHE'S NOT THE PRINCESS YOU'LL MAKE HER BECOME ONE
YOU'RE DOING ALL THIS JUST TO RETURN TO YOUR ORIGINAL POSITION
YOU'RE UNABLE TO TREAT HER LIKE YOU USED TO
BUT NOW

BECAUSE
YOU'VE FALLEN IN LOVE WITH HER
YOU ONCE SAID THAT YOU CAN HIDE NO SECRETS FROM ME
MY LORD

ZHONG LU
DO YOU NOT WANT ME ANYMORE?
DO YOU STILL REMEMBER
YOU ONCE TOLD ME THAT...
LOVE IS LIKE A PRISON

AND ALLOW YOU TO DANCE FREELY
DO NOT CONSTRAIN YOU BEHIND THE PRISON BARS
FOR TWO YEARS
ALTHOUGH UNRESTRAINED MY HEART HAS DIED
BUT, WHY DID IT REVIVE BECAUSE OF HER?

THE HAIR PIN TANG HUI GAVE ME
I'VE LOST IT!
HOW CAN T BE
I CAN T FIND IT!
THAT'S RIGHT
I MUST HAVE DROPPED IT AT THAT TIME.
NO! IT'S MY PRESENT!
I MUST GET IT BACK!


LUCKILY...
I'M STILL ABLE TO CLIMB TREES
SLOWLY
EH?
AAAH!
OUCH!
THAT WAS ONE TALL TREE...
FINDS OUT

WOW!
IT'S SO MUCH MORE MERRIER NOW THAN IN THE MORNING
I'M SORRY!
MS. ZHI LI?
EH? THIS VOICE
OUCH!
I STILL REMEMBER THAT I DROPPED IT SOMEWHERE HERE

WOW!

It really is Ms. Zi Li!

WU MIN YUAN?

WU ZHONG LU?

SPENDING THE NIGHT THERE?

A-AM I DISCOVERED ?

WERE YOU SENT HERE BY WU ZHONG LU TO LOOK FOR ME?

I'M AFRAID NOT MISS

DID YOU SNEAK OUT OF THE HOUSE AGAIN?

I'M HERE TO WAIT ON THE MASTER

HOWEVER IF IT'S ALREADY NEAR DAWN AND HE'S STILL NOT OUT YET.

THEN THE MASTER WILL BE SPENDING THE NIGHT IN WO YUE LOU

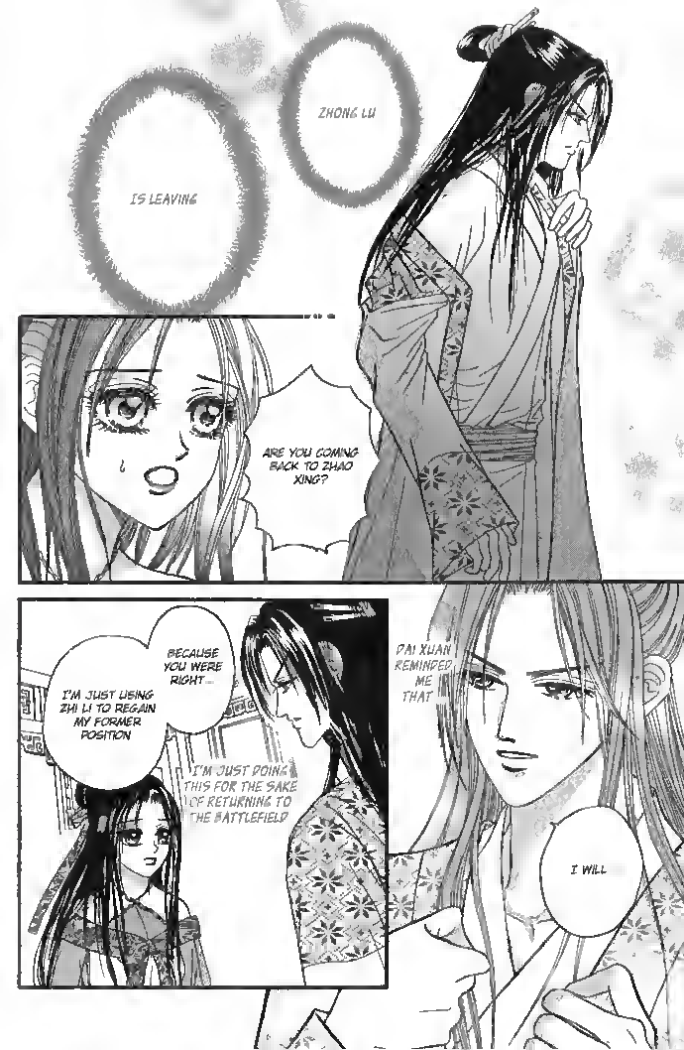
IT'S ALREADY LATE

I HAVE TO GET GOING

I'M DEPARTING FOR LIN AN SOON,

I HAVE TO MAKE LAST-MINUTE PREPARATIONS

ZHONG LU! DON'T YOU WANT TO SPEND THE NIGHT HERE?


ZHONG LU
IS LEAVING
ARE YOU COMING BACK TO ZHAO XING?
DAI XUAN REMINDED ME THAT
I WILL
BECAUSE YOU WERE RIGHT...
I'M JUST USING ZHI LI TO REGAIN MY FORMER POSITION
I'M JUST DOING THIS FOR THE SAKE OF RETURNING TO THE BATTLEFIELD

RIGHT NOW... I

HAS NO CREDENTIALS TO RETURN TO SERVE UNDER GENERAL YUE

SO LIKE BEFORE...

ZHONG LU NO

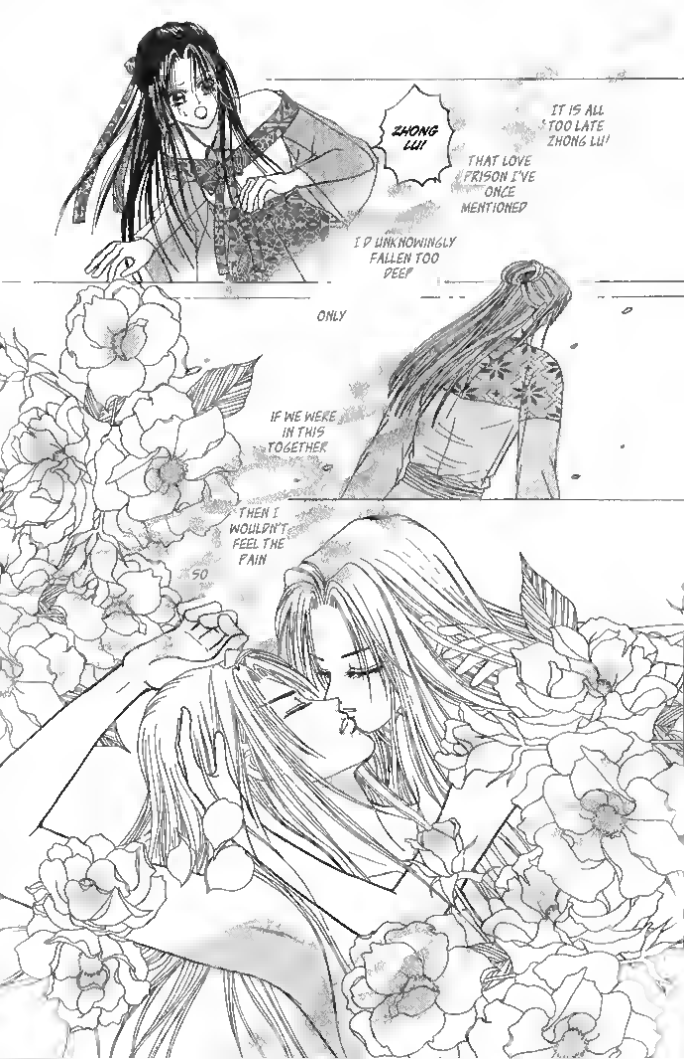
AFTER ESCORTING THE KING'S RELATIVE TO LIN AN, I WILL RETURN.

THIS TIME I HAVE A FEELING YOU WON'T RETURN TO ZHAO XING...

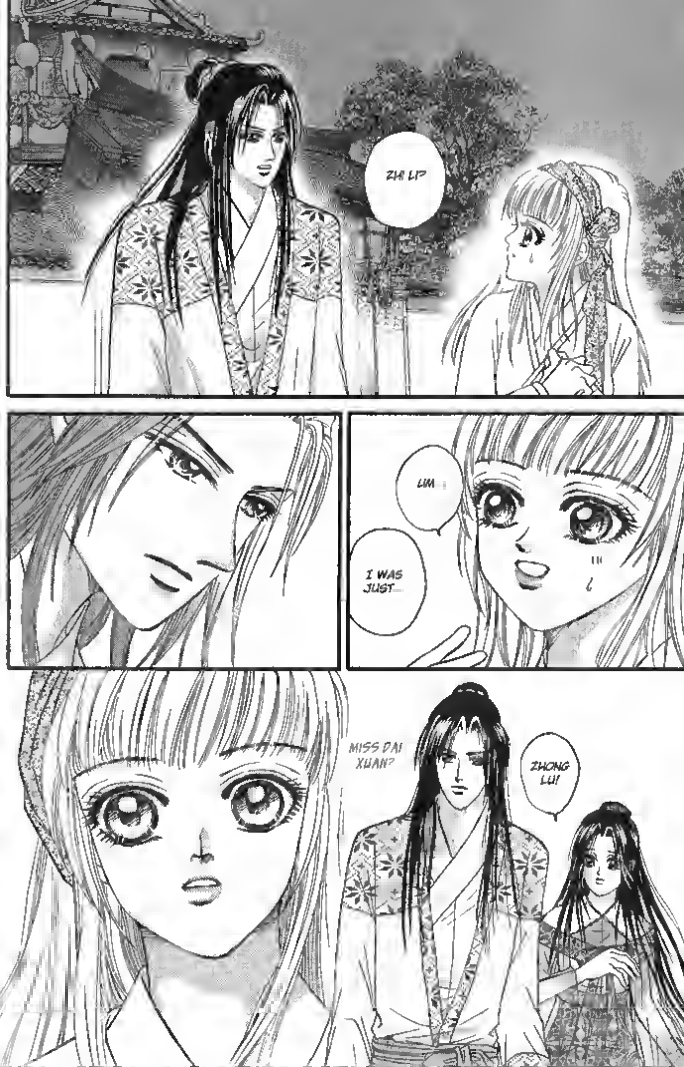
I'VE NEVER FELT SO UNEASY IN MY LIFE

IF I DON'T DO SOMETHING NOW...

I WON'T BE ABLE TO SEE YOU ANYMORE


ZHONG LU!
IT IS ALL TOO LATE ZHONG LU!
THAT LOVE PRISON I'VE ONCE MENTIONED
I'D UNKNOWINGLY FALLEN TOO DEEP
ONLY
IF WE WERE IN THIS TOGETHER
THEN I WOULDN'T FEEL THE PAIN
SO

AH I'VE FOUND IT!
I THINK THE MASTER WON'T BE RETURNING TODAY.
ALLOW ME TO SEND YOU BACK INSTEAD!
DON'T LEAVE ME!!
THAT'S WEIRD
WHATEVER HE DOES HAVE ABSOLUTELY NOTHING TO DO WITH ME
WU ZHONG LU... IS STAYING IN WO YUE LOU?
MY LORD?
BUT...
I CAN FEEL THAT MY HEART IS IN PAIN


ZHI LI?
UM...
I WAS JUST...
MISS DAI XUAN?
ZHONG LU!

UK scans

DAI XUAN?

"Miss Dai Xuan currently has someone..."

IT WOULD ACTUALLY BE HIM

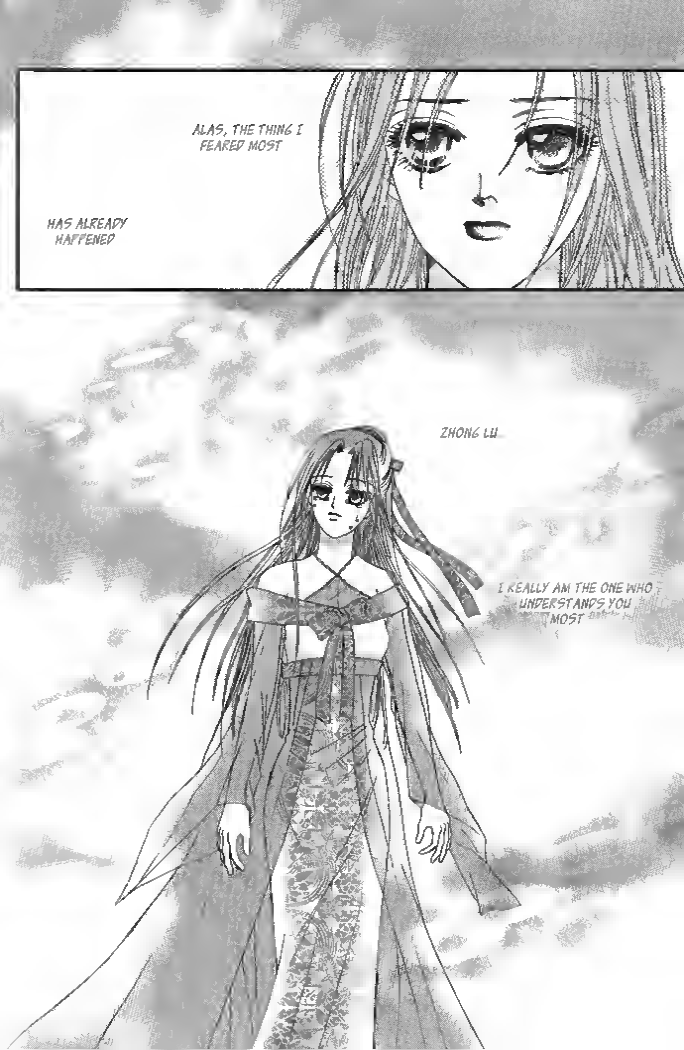
"someone important that has maximum power and authority in the city"

IT NEVER CROSSED MY MIND THAT

I SHOULDN'T HAVE SNEAKED OUT...

I'LL RETURN IMMEDIATELY!

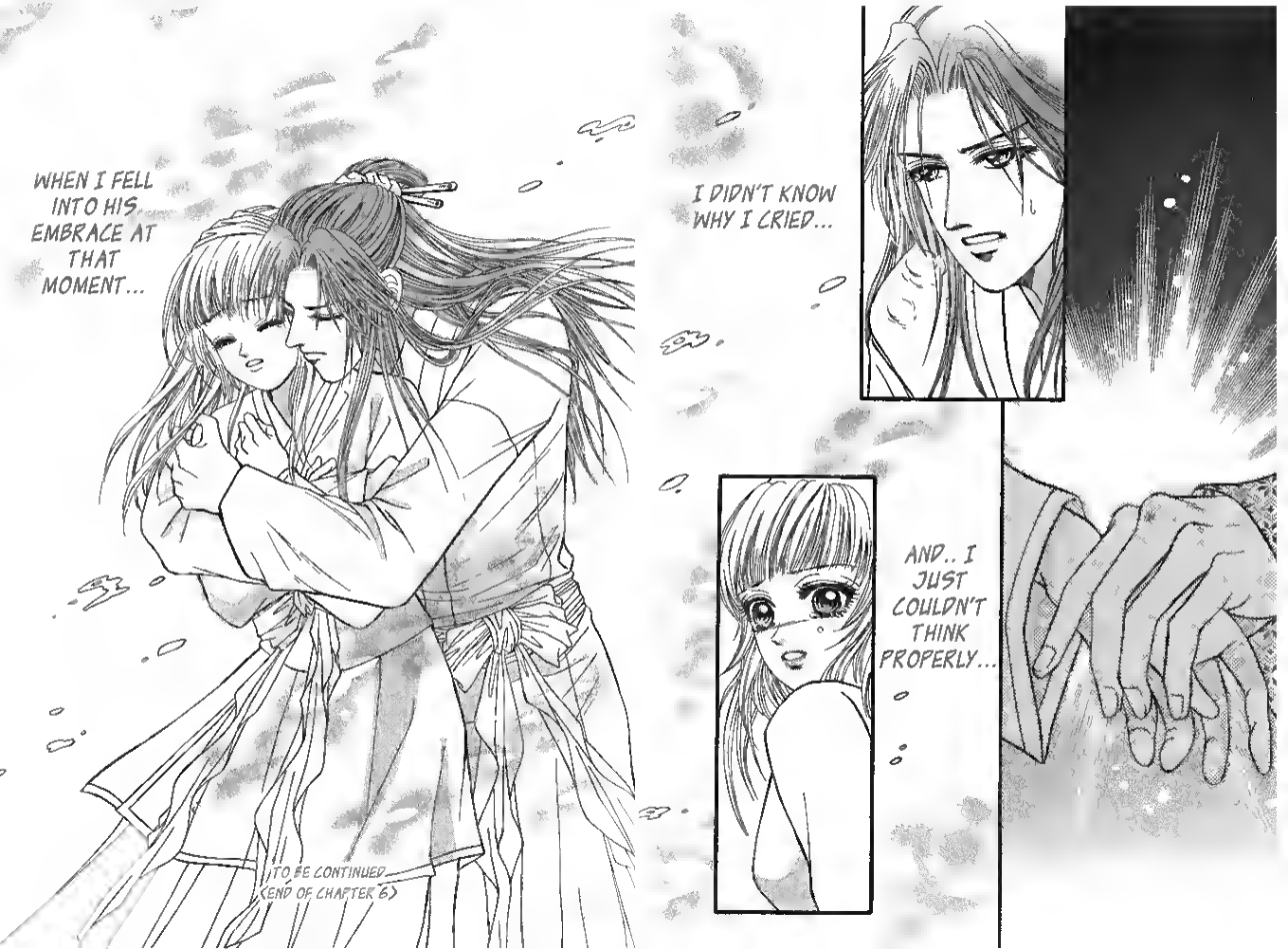
ZI LI!


ALAS, THE THING I FEARED MOST
HAS ALREADY HAPPENED
ZHONG LU
I REALLY AM THE ONE WHO UNDERSTANDS YOU MOST

THIS IS DEFINITELY THE MOST INTERESTING PLACE IN ZHAO XING
YOU'RE RIGHT...
YOU'VE JUST LET ME SEE...
AN EXCITING SHOW...

WHAT, THEY DO HAVE NOTHING TO DO WITH ME
THEY'RE ALSO A PERFECT PAIR
WHY AM I THE ONE TO LEAVE
MY HEART ONLY HAS HUI!
WHERE IS IT COMING FROM?
BUT THIS FEELING OF WANTING TO BURST INTO TEARS

THIS
Why are you crying?
Let me pamper you missy!
Come join me my dear!
Eh?
Where are you from girl?
UK scans


WHEN I FELL INTO HIS EMBRACE AT THAT MOMENT...
I DIDN'T KNOW WHY I CRIED...
AND.. I JUST COULDN'T THINK PROPERLY...
TO BE CONTINUED
<END OF CHAPTER 6>

無法逃離你溫柔的眼神…

36K／NT$80元

請期待真假公主第三集！

依歡的古典羅曼史

真假公主

第三集

依歡

對於紫黎和暉的相處，
仲旅終於按耐不住自己的妒意。
黛玄在灰心之餘，新生計策…
仲旅的心要何去何從呢？
另一方面，臨安負責鑑定
公主身分的嘉華夫人，
隱藏著紫黎身世的重大秘密…

We hope you enjoyed this scanlation! We also hope that if you enjoyed it, you will purchase a copy of the original. If you like the mangaka's works, support the person by buying the manga

All rights are retained by the original copyright holder for this manga. We are fans, and this work is from fans to fans.

Please, do not sell or purchase scanlations. You can find it hosted on our forum. You are welcomed to join our forum and talk about the manga being released.

If you wish to use these scanlations, please let us know, and give us proper credit.

http://www.vampireknight.invisionplus.net

Thank you for your support.

VK Staff